GB IE

RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION
Operation and Safety Notes

FI

LANGATON SÄÄASEMA
Käyttö- ja turvallisuusohjeet

SE

TRÅDLÖS VÄDERSTATION
Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

DK

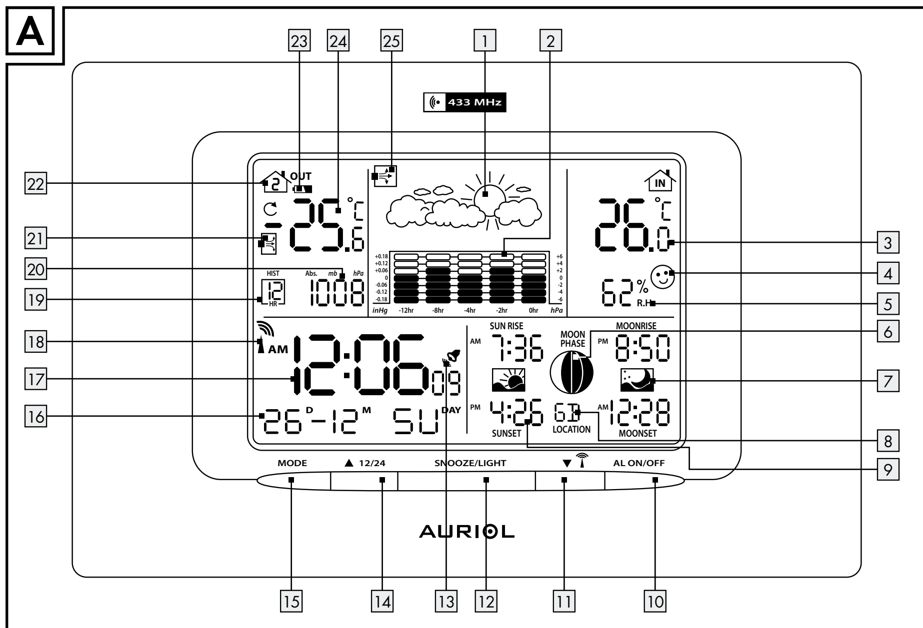
RADIOSTYRET VEJRSTATION
Betjenings- og sikkerhetshenvisninger

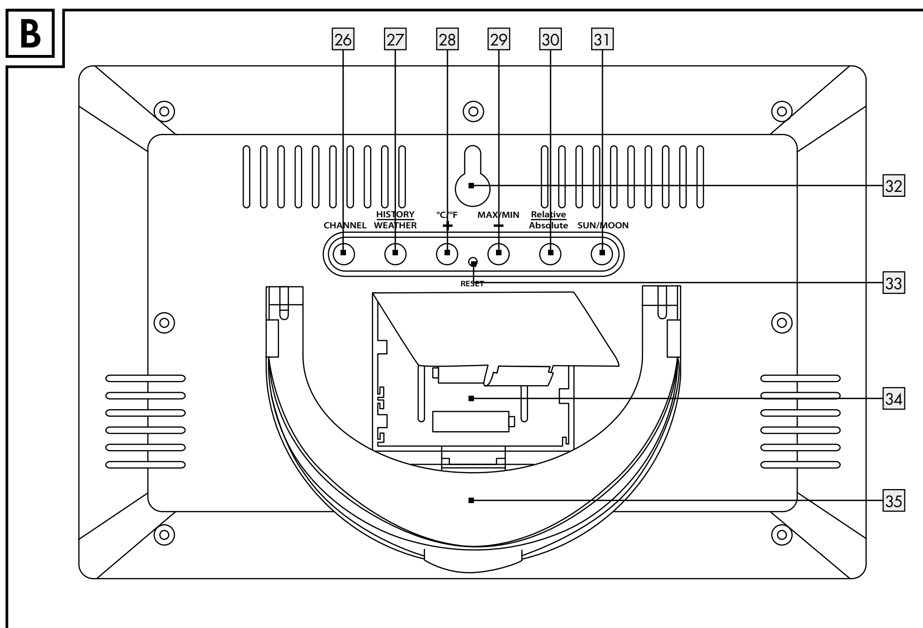
DE AT CH

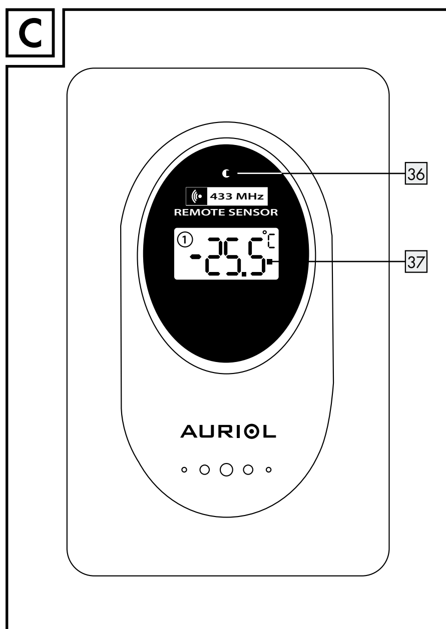
FUNK-WETTERSTATION
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

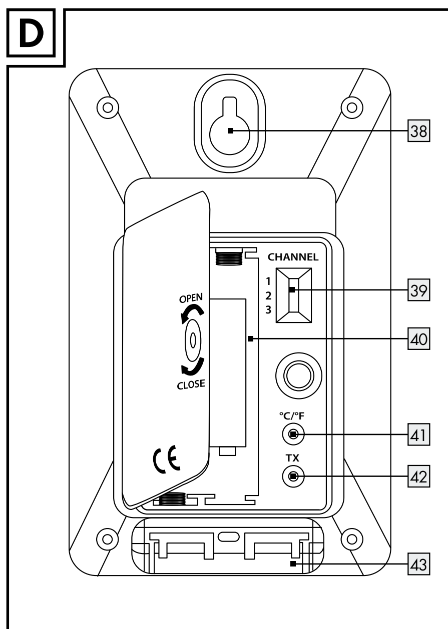
Z29536

3


A
433 MHz
OUT
IN
HIST
Abs.
mb
hPa
HR
inHg
-12hr
-8hr
-4hr
-2hr
0hr
hPa
AM
SUN RISE
MOON PHASE
MOONRISE
PM
DAY
SUNSET
LOCATION
MOONSET
R.H.
MODE
▲ 12/24
SNOOZE/LIGHT
AL ON/OFF
AURIOL


B
CHANNEL
HISTORY WEATHER
°C/°F
MAX/MIN
Relative Absolute
SUN/MOON
RESET


C
433 MHz
REMOTE SENSOR
AURIOL


D
CHANNEL
1
2
3
OPEN
CLOSE
°C/°F
TX

AURIOL®

AURIOL®

Radio-controlled weather station

Introduction



Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition please refer carefully to the operating instructions below and the safety advice. Use the product only as described and for the indicated purpose. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation.

Intended Use

The weather station displays the indoor and outdoor temperatures in Celsius (°C) or Fahrenheit (°F), the indoor air humidity in percent (% RH) and their maximum and minimum values. The weather station also displays the weather forecast, the time in 12 / 24-hour clock modes and the date. The weather station also displays the sunrise and sunset times for that day and the phase of the moon. In addition, the weather station has an alarm and calendar function. Other uses or changes to the device are considered to be contrary to the intended use and may result in personal injury and / or damage to the device. The manufacturer accepts no liability for damage caused through the use of the device in contradiction of its intended use. The device is not intended for commercial use.

Description of parts and features

Weather station

1 Weather symbol
2 Barometric pressure bar display
3 Indoor air temperature
4 Comfort indicator
5 Air humidity (%RH) (indoor)
6 Moon phase
7 Moon rise / set
8 Location
9 Sunrise / time of sunrise
10 ALARM button
11 ▼/ button
12 SNOOZE / LIGHT button
13 Alarm icon
14 ▲/ 12 / 24 button
15 MODE button
16 Date (year, month, day)
17 Time display
18 Radio tower symbol
19 Barometric pressure of previous hour
20 Absolute / relative barometric pressure
21 Temperature trend (outdoor)
22 Selected channel
23 Battery state indicator
24 Outdoor temperature
25 Barometric pressure trend
26 Channel button (CHANNEL)
27 HISTORY / WEATHER button (Weather data memory)
28 "+" / °C / °F button
29 "–" / MAX / MIN button
30 Relative / absolute barometric pressure button
31 SUN / MOON button (Sun / moon)
32 Wall mounting hole
33 Reset button
34 Battery compartment
35 Stand

Sensor

36 Control LED
37 Outdoor temperature / outdoor sensor channel
38 Wall mounting hole
39 Channel selector switch
40 Battery compartment
41 °C / °F button
42 TX button ("Channel setting button")
43 Stand

Technical Data

Weather Station:

Temperature range:	0 - + 50 °C + 32 - + 122 °F
Temperature resolution:	0.1 °C
Humidity measurement range:	20 % - 99 %
Humidity resolution:	1 %
Radio signal:	DCF
Battery:	3 x AA 1.5 V (Mignon, LR06, included in scope of supply)
Dimensions:	230 x 150 x 30 mm (B x H x D)

Outdoor Sensor:

Temperature measurement range:	– 20 - + 50 °C – 4 - + 122 °F
HF transmission signal:	433 MHz
HF transmission range:	max. 25 Meter in open spaces
Battery:	2 x AAA 1.5 V (Micro, LR03, included in scope of supply)

Scope of Supply

Please check the supplied items immediately after unpacking the device to ensure that there is nothing missing and that the product and all of its parts are in perfect condition.

1 x Weather station
1 x Outdoor sensor
3 x Battery AA 1.5 V (Mignon, LR06, pre-installed)
2 x Dowel
2 x Screw
2 x Battery AAA 1.5 V (Micro, LR03 pre-installed)
1 x Operating instructions



Safety

Please read all safety information and instructions. Failure to comply with the safety information and instructions may result in an electric shock, fire and / or severe injuries.

YOU SHOULD STORE ALL SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE IN CASE YOU NEED TO REFER TO THEM AGAIN IN THE FUTURE!

General Safety Information



- ⚠ **WARNING! DANGER TO LIFE AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!** Never allow children to play unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation from the packaging material. Children frequently underestimate the dangers. Children should be kept away from the product at all times.

⚠ **DANGER TO LIFE!** Batteries can be swallowed, which may represent a danger to life. If a battery has been swallowed, medical help is required immediately.

- Children or persons who lack the knowledge or experience to use the device or whose physical, sensory or intellectual capacities are limited must never be allowed to use the device without supervision or instruction by a person responsible for their safety. Children must never be allowed to play with the device.
- Do not use the device if it is damaged. Damaged devices represent a danger of death from electric shock!
- Do not use the device in hospitals or medical facilities, as otherwise this may result in malfunctions of life-support systems.
- Do not expose the device to
  - extreme temperatures,
  - strong vibrations,
  - heavy mechanical loads,
  - direct sunlight,
  - moisture.

  Otherwise there is a danger that the device will be damaged.
- Do not expose the device to an extremely high electromagnetic field. This may impair the correct functioning of the device.
- Please prevent the housing of the device from rubbing to strongly against textiles. This may result in static charges and affect the results of the measurements.
- Please note that the guarantee does not cover damage caused by incorrect handling, non-compliance with the operating instructions or interference with the device by unauthorised individuals.
- Under no circumstances should you take the device apart. Improper repairs may place the user in considerable danger. Repairs should only be carried out by specialist personnel.



Safety Instructions for Batteries

- Remove the batteries from the device if they are not going to be used for a prolonged period.

⚠ **CAUTION! DANGER OF EXPLOSION!** The batteries must never be recharged!

- When inserting the batteries, ensure the correct polarity! This is shown in the battery compartments.
- If necessary, clean the batteries and device contacts before inserting the batteries.
- Remove spent batteries immediately from the device. There is an increased danger of leaks!
- Batteries must not be disposed of in the normal domestic waste!
- Every consumer is legally obliged to dispose of batteries in the proper manner!
- Keep batteries away from children; do not throw them in the fire, short-circuit them or take them apart.
- Always replace all the batteries at once.
- Use batteries of the same type only.
- If the above instructions are not complied with, the batteries may discharge themselves beyond their end voltage. There is a danger of leaking. If the batteries have leaked inside your device, you should remove them immediately in order to prevent damage to the device!
- Avoid contact with the skin, eyes and mucous membranes. Any parts of the body coming into contact with battery acid should be rinsed off with copious amounts of water and / or a doctor contacted if necessary!

Before Initial Use

Setting up Devices

⚠ **CAUTION!** When selecting a location to set up the devices, please ensure that they are not exposed to any direct sunlight, vibrations, dust, heat, cold or moisture. Do not place the devices close to sources of heat, e.g. radiators. Otherwise they may be damaged.

- ☐ Ensure that the devices are placed on a stable surface.
- ☐ Please ensure that devices installed on the wall are correctly suspended. Should they fall down, this may cause personal injury or damage the devices themselves or other items.
- ☐ Place the weather station on the accompanying base 35, 43.
  Note: Please ensure that the pins in the stand 35 are inserted into the corresponding recesses on the weather station.
- ☐ Place the devices on a flat, horizontal surface.
- ☐ Do not place the devices on valuable or sensitive surfaces unless these are appropriately protected. Otherwise they may be damaged.

- Do not place the devices near sources of interference such as television sets, computers, thick walls, thermopane windows etc. Otherwise the transmission of radio waves between the devices may be impaired.
- Please install the devices at least 2 metres away from sources of interference. Otherwise the transmission of radio waves between the devices may be severely impaired.
- Please ensure that neighbouring devices are not operated at the same frequency of 433 MHz. Such devices may cause interference to the radio connection.
- Do not place the devices next to or on metal plates. Otherwise the quality of radio wave transmission may be reduced.
- Do not install the devices in buildings made of reinforced concrete, e.g. airports, high-rise buildings, factories or cellars. Otherwise the transmission of the radio waves between the devices may be severely impaired.
- Do not start reception of the waves in a moving vehicle, e.g. car or train. The transmission of the radio waves to the devices may interfere with the electronics of the vehicles.
- In open spaces do not place the devices more than 25 metres apart, as otherwise transmission of the radio waves may be interrupted.
- Do not expose the devices to temperatures below –20 °C for prolonged periods, as otherwise this will adversely affect the transmission range.

Putting the Outdoor Sensor into Operation

Removing the battery safety strip:
Note: For this procedure you need a flat-blade screwdriver.

- Open the battery compartment cover on the rear of the outdoor sensor by turning the screw in an anticlockwise direction with the flat-blade screwdriver.
- Remove the battery safety strip. The outdoor sensor is now ready for operation and the control LED 36 lights up briefly.
- Close the battery compartment cover and tighten the screw in a clockwise direction.

Installing the Outdoor Sensor:
Note: For this step you need a drill.



CAUTION! DANGER OF DEATH AND INJURY AND DANGER OF MATERIAL DAMAGE! Please read the operating and safety instructions of your drill through carefully.

- Find an appropriate place for the outdoor sensor. **Note:** Please ensure that you install the outdoor sensor within a radius of 25 m from the weather station. Check that there are no obstacles between the outdoor sensor and the weather station. Otherwise there may be interference of the transmission of data.

For wall mounting:
- Mark the drill hole on the wall.
- Drill the hole with a drill.
- Insert a suitable wall plug into the drill hole.
- Use a screwdriver to insert a suitable screw.
- Hang the outdoor sensor on the screw with the wall mounting hole 38.

For free standing:
- Turn the stand 43 out from the bottom of the outdoor sensor.

Putting the Weather Station into Operation

Removing the battery safety strip:
- Open the battery compartment 34 on the back of the weather station.
- Pull out the battery safety strip.
- Then close the battery compartment 34.
- Press the RESET button 33. All of the symbols light up briefly.

As soon as the battery safety strip has been removed, the weather station starts to receive the radio signal.
Note: Do not change the location of the weather station during reception. Otherwise there may be interference.

For wall mounting:
- Mark the drill hole on the wall.
- Drill the hole with a drill.
- Insert a suitable wall plug into the drill hole.
- Use a screwdriver to insert a suitable screw.
- Hang the weather station on the screw with the wall mounting hole 32.

For free standing:
- Turn the stand 35 out from the bottom of the weather station.

Connecting the weather station with the outdoor sensor and the DCF radio signal:
After removal of the battery safety strip the weather station attempts to establish a connection with the outdoor sensor. This process may take a few minutes. When the connection with the outdoor sensor has been successfully established, the selected channel symbol 22 is shown the channel of the outdoor sensor (To change the channel of the sensor, see "Setting the channel"). If the connection with the outdoor sensor is not established automatically, this can be done manually by pressing TX button 42 of the sensor".
As soon as the weather station has established a connection with the outdoor sensor it automatically begins to receive the DCF radio signal. This procedure takes a few minutes and is shown in the LC display by the flashing radio tower symbol 18.

When the DCF radio signal is being successfully received, the radio tower symbol 18 is shown permanently in the display. If at the time of putting the device into operation it is not possible to syn-

chronise with the atomic clock, you can also carry out the clock adjustments manually (see "Setting the Date / Language / Time / Time Zone Manually").

Radio Signal (DCF):
The DCF signal (time signal transmitter) consists of time pulses emitted by one of the most accurate clocks in the world close to Frankfurt / Main, Germany – this varies by 1 second in a million years.

Your weather station receives these signals under ideal conditions up to a distance of approximately 1500 km around Frankfurt / Main. Reception of the radio signal usually takes about 3 - 10 minutes.

- If your weather station is not working correctly, please perform a new start by pressing the RESET button 33.

Reception can be considerably impaired by obstacles (e.g. concrete walls) or sources of interference (e.g. other electrical devices). If necessary, change the location of the radio clock (e.g. by putting it near a window) if you have problems with reception.

Operation

DCF Radio Signal Reception

After the establishment of a connection with the outdoor sensor the weather station automatically begins to search for the DCF radio signal. The search is shown in the LC display by the radio tower symbol 18 flashing.
Note: During the signal search all of the function buttons of the weather station are blocked.
Note: In buildings made of reinforced concrete the reception of the radio signal may be severely impaired (see "Setting up devices").

In order to correct any deviations from the exact time, the clock is automatically synchronised with the DCF radio signal every day at 3 a.m. If the synchronisation with the DCF radio signal fails, the radio tower symbol 18 goes off. The clock then attempts to synchronise with the DCF radio signal at 4 a.m., 5 a.m. and 6 a.m.
Reception of the DCF radio signal can also be started manually on the weather station.

- Press and hold down the ▼/📡 button 11 for 3 seconds. The weather station attempts to receive the DCF radio signal. This process takes several minutes and is indicated in the LC display by a flashing radio tower symbol 18.

If the connection with the DCF radio signal cannot be established, the search is stopped. A further attempt to establish a connection is made automatically on the next full hour.
Note: If the clock of the weather station cannot receive the DCF radio signal due to errors, too great a distance from the transmitter or similar reasons, it is possible to set the time manually. As soon as the DCF radio signal is successfully received, the values that have been set manually are overwritten.

Setting the Date / Language / Location / Clock / Time Zone Manually

At the location site of the weather station, reception of the DCF radio signal may be impaired or interrupted. In this case it is possible to adjust the device manually.

Follow these steps:
1. Press and hold down the MODE button 15 for about 3 seconds. The hour value of the time display 17 flashes. Press the ▼/📡 button 11 and the ▲/ 12 / 24 button 14 to set it to the desired value.
   Tip: By keeping the ▼/📡 button 11 and the ▲/ 12 / 24 button 14 pressed, you accelerate the process and reach the desired value more quickly. This quicker method can also be used for making the other settings.
   If during a period of 15 seconds no buttons are pressed, the LC display returns automatically to the default display.
2. Confirm your settings by pressing the MODE button 15. The minute value of the time display 17 flashes. Press the ▼/📡 button 11 and the ▲/ 12 / 24 button 14 to set it to the desired value.
3. Confirm your settings by pressing the MODE button 15. The second value of the time display 17 flashes. Press the ▼/📡 button 11 or the ▲/ 12 / 24 button 14 to set the second value to 0.
4. Confirm your settings by pressing the MODE button 15. The year value flashes in the time display 17. Press the ▼/📡 button 11 and the ▲/ 12 / 24 button 14 to set it to the desired value.
5. Confirm your settings by pressing the MODE button 15. The month value of the date display 16 flashes. Press the ▼/📡 button 11 and the ▲/ 12 / 24 button 14 to set it to the desired value.
6. Confirm your settings by pressing the MODE button 15. The day value of the date display 16 flashes. Press the ▼/📡 button 11 and the ▲/ 12 / 24 button 14 to set it to the desired value.
7. Confirm your settings by pressing the MODE button 15. The language field for the name of the day of the week of the date display 16 flashes. Press the ▼/📡 button 11 and the ▲/ 12 / 24 button 14 to set it to the desired language.
   Note: You have the choice of German, English, Russian, Danish, Dutch, Italian, Spanish and French.
   Note: The weather station is supplied in the default setting of German (GER).

8. Confirm your settings by pressing the MODE button 15. The location display for country 8 flashes. Press the ▼/ button 11 and the ▲/12/24 button 14 to set it to the desired country. Confirm your setting by pressing the MODE button 15. The location display for city 8 flashes. Press the ▼/ button 11 and the ▲/12/24 button 14 to set it to the desired city.
9. Confirm your settings by pressing the MODE button 15. Then the time zone will shifted automatically.

You can choose from the following countries and cities:

Germany	**GER**
Aachen	AAC
Berlin	BER
Düsseldorf	DUS
Dresden	DRE
Erfurt	ERF
Frankfurt	FRA
Flensburg	FLE
Freiburg	FRE
Hannover	HAN
Bremen	BRE
Hamburg	HAM
Rostock	ROS
Stralsund	STR
Köln	KOE
Kiel	KIE
Kassel	KAS
Leipzig	LEI
München	MUE
Magdeburg	MAG
Nürnberg	NUE
Regensburg	REG
Stuttgart	STU
Saarbruecken	SAA
Schwerin	SCH
Danmark	**DAN**
Albørg	ALB
Arhus	ARH
Copenhagen	COP
Odense	ODE
Spain, Andorra	**ESP**
Alicante	ALI
Andorra	AND
Badajoz	BAD

Barcelona	BAR
Bilbao	BIL
Cadix	CAD
Cordoba	COR
Ibiza	IBI
La Corogna	LAC
Leon	LEO
Las Palmas	LPA
Madrid	MAD
Malaga	MAL
Palma de Mallorca	PDM
Salamanca	SAL
Sevilla	SEV
Valencia	VAL
Zaragossa	ZAR
France	**FRA**
Besançon	BES
Biarritz	BIA
Bordeaux	BOR
Brest	BRE
Cherbourg	CHE
Lyon	LYO
Marseille	MAR
Monaco	MON
Metz	MET
Nantes	NAN
Nice	NIC
Orléans	ORL
Paris	PAR
Perpignan	PER
Lille	LIL
Rouen	ROU
Strasbourg	STR
Toulouse	TOU

Finland	**FIN**
Helsinki	HEL
Great Britain	**GB**
Aberdeen	ABD
Belfast	BEL
Birmingham	BIR
Bristol	BRI
Edinburgh	EDI
Glasgow	GLA
London	LON
Manchester	MAN
Plymouth	PLY
Hungary	**HUN**
Budapest	BUD
Croatia	**CRO**
Zagreb	ZAG
Italy	**ITA**
Ancona	ANC
Bari	BAI
Bologna	BOL
Cagliari	CAG
Catania	CAT
Firenze	FIR
Foggia	FOG
Genova	GEN
Lecce	LEC
Messina	MES
Milano	MIL
Napoli	NAP
Palermo	PAL
Parma	PAR
Perugia	PER
Roma	ROM
Torino	TOR
Trieste	TRI

Venezia	VEN
Verona	VER
Ventimiglia	VTG
Ireland	**IRL**
Dublin	DUB
Luxembourg	**LUX**
Norway	**NOR**
Bergen	BER
Oslo	OSL
Stavanger	STA
Netherlands	**NET**
Amsterdam	AMS
Eindhoven	EIN
Enschede	ENS
Groningen	GRO
Den Haag	DHA
Rotterdam	ROT
Portugal	**POR**
Evora	EVO
Coimbra	COI
Faro	FAR
Leiria	LEI
Lisbon	LIS
Porto	POR
Poland	**POL**
Gdansk	GDA
Krakow	KRA
Poznan	POZ
Szczecin	SZC
Warsaw	WAR
Russia	**RUS**
St.Petersburg	PET
Sweden	**SWE**
Gothenburg	GOT
Stockholm	STO

Slovakia	**SLK**
Bratislave	BRA
Slovenia	**SLO**
Ljubljana	LJU
Serbia	**SRB**
Belgrade	BER
Austria	**AUS**
Graz	GRA
Innsbruck	INN
Linz	LIN
Salzburg	SAL
Vienna	VIE
Belgium	**BEL**
Antwerpen	ANT
Brugges	BRU
Bruxelles	BRL
Charleroi	CHA
Liege	LIE
Switzerland, Liechtenstein	**SWI**
Basel	BAS
Bern	BER
Chur	CHU
Geneva	GEN
Locarno	LOC
Luceme	LUC
St Moritz	MOR
St Gallen	GAL
Sion	SIO
Vaduz	VAD
Zuerich	ZUE
Czech Repu-blic	**CZR**
Prague	PRA

Using the 12/24 hour display

- Press the ▲/12/24 button 14 to switch between the 12 and 24 hour time formats.
  Note: The AM symbol in the time display 17 stands for before noon in the 12 hour format. The PM symbol in the time display 17 stands for after noon in the 12 hour format.

Setting the alarm time

Note: You can set two different alarms separately.

- Press the MODE button 15 to select either Alarm 1 13 or Alarm 2 13. The currently set alarm time and the selected alarm symbol 13, 13 appear in the time display 17.

- Press and hold down the MODE button 15 for about 3 seconds. The hour value flashes. Press the ▼/📡 button 11 or the ▲/ 12 / 24 button 14 to set it to the desired value.
  Tip: By keeping the ▼/📡 button 11 or the ▲/ 12 / 24 button 14 pressed, you accelerate the process and reach the desired value more quickly. This quicker method can also be used for making the other settings. If during a period of 15 seconds no buttons are pressed, the LC display returns automatically to the default display.
- Press the MODE button 15. The minute value flashes. Press the ▼/📡 button 11 or the ▲/ 12 / 24 button 14 to set it to the desired value.
- Confirm your settings by pressing the MODE button 15.

Activating / deactivating the alarm function

- Press the MODE button 15 to access the activate or deactivate the alarm mode.
- Press the ALARM button 10 to activate the alarm function. The Alarm symbol 13 appears in the LC display.
- Press the ALARM button 10 to deactivate the alarm function. The Alarm symbol 13 disappears from the LC display.
- The alarm will sound when it reach to the set time. Press the MODE button 15, the ▼/📡 button 11, the ▲/ 12 / 24 button 14 or the SNOOZE / LIGHT button 12 to switch off the alarm signal. Otherwise the alarm signal sounds for about 2 minutes then stops automatically.

Displaying the sun and moon rising / setting times

Note: The calculated times of setting and rising of the sun and moon are intended for orientation only. You should contact your local weather forecasting service for the exact times.
Note: After you have completed all the settings (see"setting the date / language / clock / time zone), the weather station calculates the rising and setting times of the sun and moon. The setting / rising time of the sun or moon flashes during this operation.

- Press the SUN / MOON button 31 to display the calculated sunshine hours of the selected day.
- To check the setting / rising time for other location & date, press and hold down the SUN / MOON button 31 for about 3 seconds to access the setting / rising time of the sun or moon quick control mode. The location 8 flashes.
- Set the country, city, year, month and the day for which you wish the information to be displayed by pressing the SUN / MOON button 31 or the ▼/📡 button 11 or the ▲/ 12 / 24 button 14.
- Press the SUN / MOON button 31 to confirm your settings.
  Note: The sun and moon setting or rising time flashes while the values are being calculated.
  Note: If the next moon rising or setting is on the following day, the display shows MOONRISE+1 or MOONSET+1.

Moon phases

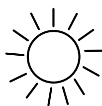
The following moon phases are shown by the moon phase symbol 6:

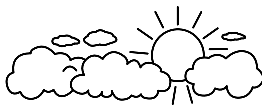
New moon	Waxing half-moon	Half-moon	Waxing full moon
Full moon	Waning full moon	Half-moon	Waning half-moon

Preparing to use the weather forecasting function

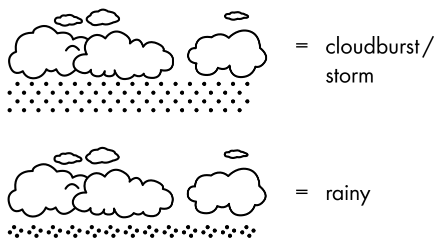
Note: Please take the weather forecast from your local weather forecasting service into account as well as the forecast from your weather station. If there are discrepancies between the information from your device and from the local weather forecasting service, please take the advice of the latter as authoritative.

- Press the HISTORY / WEATHER button 27 for about 3 seconds. The weather symbol 1 flashes.
- Set the current weather by pressing the "+" / °C / °F button 28 or the "–" / MAX / MIN button 29.
  You can choose between the following weather symbols:

 = sunny

 = light clouds

 = cloudy

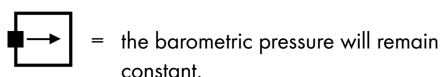


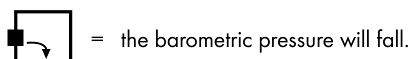
= cloudburst / storm

= rainy

- Press the HISTORY / WEATHER button 27 to confirm your settings.
  Note: Ensure that you have set the current weather correctly, otherwise the weather forecast will not be correctly displayed.
- The weather station starts with the weather forecast approximately 6 hours after you enter the current weather.
- The weather station can display the barometric pressure trend 25. You may see the following displays:


= the barometric pressure will rise.


= the barometric pressure will remain constant.


= the barometric pressure will fall.

Reading the barometric pressure

- Press the Relative / absolute barometric pressure button 30 to switch between the relative and absolute barometric pressure display.
  Note: The display shows "Abs" if you have selected absolute pressure. The display shows "Rel" if you have selected relative pressure.
  Note: The absolute barometric pressure is measured by the weather station.
- Set the relative barometric pressure to the barometric pressure relative to that at sea level. Ask your local weather forecast service for the barometric pressure at sea level.
- Press and hold down the Relative / absolute barometric pressure button 30 for about 3 seconds.
- Set the current barometric pressure by pressing the "+" / °C / °F button 28 or the "–" / MAX / MIN button 29.
- Press the Relative / absolute barometric pressure button 30 to confirm your settings.

Reading the barometric pressure for the last 12 hours

- Press the HISTORY / WEATHER button 27 to read the barometric pressure values for the last 12 hours.
  0HR = present barometric pressure
  – 1HR = barometric pressure an hour earlier
  – 2HR = barometric pressure two hours earlier, etc.
- Press and hold down the "+" / °C / °F button 28 for about 3 seconds to switch between displaying the barometric pressure units in inHg or mb / hPa.

Setting the channel

The weather station receives the sensor signal automatically after you have made all the settings. The field for the Outdoor temperature 24 flashes during this time.
Note: If you use more than one sensor (max. 3), you can receive the data from each of the outdoor sensors separately.
- Set a different channel for each of the sensors.
- To do this open the battery compartment on the back of the outdoor sensor and take it off.
- Set the channel by means of the Channel selection switch 39.
- Press the TX button 42 to transmit the measured temperature to the weather station manually. The latter sounds an audible signal when it receives the signal.
- Then close the battery compartment 40.

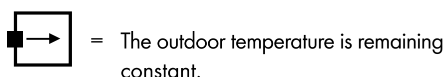
Displaying the outdoor temperature

- Press the Channel button 26 to display the outdoor temperature of each outdoor sensor.
  - Press the Channel button 26 1 x to display channel 1.
  - Press the Channel button 26 2 x to display channel 2.
  - Press the Channel button 26 3 x to display channel 3.
  - Press the Channel button 26 4 x to display all the channels one after the other in a loop.
- Press and hold down the Channel button 26 to remove unused channels. If a further outdoor sensor and channel are added later, the weather station will receive the signal automatically. Alternatively, you can also transmit the initial signal from the outdoor sensor manually by pressing the TX button 42.

Displaying the temperature trend (outdoor)

After successfully connecting with the outdoor sensor, the weather station can display the Temperature trend 21.
You may see the following displays:


= The outdoor temperature is rising.


= The outdoor temperature is remaining constant.


= The outdoor temperature is falling.

Displaying the indoor temperature

The current Indoor temperature 3 is shown in the LC display.

Displaying temperatures in °C / °F

Note: °C is the legally required temperature unit.
Note: The weather station is supplied in the default setting of °Celsius.

- Press the "+" / °C / °F button 28 to switch between the Celsius and Fahrenheit temperature scales.

Displaying the air humidity (indoor)

The current air humidity 5 is shown in the LC display. The Comfort indicator 4 displays the air humidity in three categories.

The following categories are available:

☹	"Dry"	=	Air humidity 5 < 45 %
☺	"Comfort"	=	Air humidity 5 45-75 %, indoor temperature 3 24 °C-27.9 °C
☹	"Wet"	=	Air humidity 5 > 75 %

Displaying the Maximum / Minimum Temperature / Humidity

The minimum / maximum temperature / humidity is measured for the first time after the batteries have been inserted and stored in the weather station.

- Press the "–" / MAX / MIN button 29 briefly. The maximum indoor 3 and outdoor temperature 24 measured and the maximum humidity 5 measured are shown.
- Press the "–" / MAX / MIN button 29 again briefly. The minimum indoor 3 and outdoor temperature 24 measured and the minimum humidity 5 measured are shown.
- Press the "–" / MAX / MIN button 29 again briefly to return to the current values.
  Note: If no button is pressed within 5 seconds, the displays automatically return to the standard display.
- Hold the "–" / MAX / MIN button 29 down for approx. 3 seconds in order to delete the stored maximum and minimum values when you hear a beep sound. The values measured from the time of deletion of the old values until the next time the memory is called up can be called up again.

Backlight

- Press the SNOOZE / LIGHT button 12. The backlight illuminates for 3 seconds.

Battery state display

The Battery state indicator 23 appears in the weather station's LC display if the batteries are weak. Make sure you replace the batteries at the earliest opportunity (see "Replacing the batteries").

Replacing the batteries

Weather station:
You should replace the batteries if the display becomes unclear.

- Remove the battery compartment cover on the back of the weather station.
- Remove the used batteries.
- Insert 3 new batteries type AA 1.5 V (Mignon, LR06).
  Note: Make sure you fit the batteries the right way round (polarity). The correct polarity is shown inside the battery compartment 34.
- Close the battery compartment 34.
- Press the RESET button 33. All the symbols light up briefly.

Outdoor sensor:
Note: For this step you need a flat-blade screwdriver.

- Open the battery compartment cover on the rear of the outdoor sensor by turning the screw in an anticlockwise direction with the flat-blade screwdriver.
- Remove the used batteries.
- Insert 2 new batteries of type AAA 1.5 V (Micro, LR03).
  Note: Ensure the correct polarity. This is shown in the battery compartment 40.
- Close the battery compartment cover and tighten the screw in a clockwise direction.

Troubleshooting

Note: This appliance has delicate electronic components. This means that if it is placed near an object that transmits radio signals, it could cause interference. This could be, for example, mobile telephones, walkie talkies, CB radios, remote controls and microwaves.

- If the display indicates a problem, move such objects away from it or remove the batteries for a short while and then replace them.

Cleaning and Maintenance

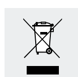
- The device should only be cleaned on the outside with a soft dry cloth.
- Under no circumstances should you use liquids or detergents, as these will damage the device.
- Under no circumstances should you spray the outdoor sensor, e.g. with a garden hose. The outdoor sensor is only protected against rain from above.

Disposal



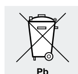
The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries must be recycled in accordance with Directive 2006 / 66 / EC. Please return the batteries and / or the device to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries!

Batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg= mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries at a local collection point.

Information

Declaration of conformity

Herewith Milomex Ltd., c / o Milomex Services, Hilltop Cottage, Barton Road, Pulloxhill, Bedfordshire, MK45 5HP, UK, declares that the article Radio-controlled weather station · model number: Z29536 · Version: 11 / 2010 fulfills the basic requirement and the other relevant requirements of 1999 / 5 / EC. The declaration of conformity can be found under www.milomex.com.

Heather Stirling

AURIOL®

EMC CE

Product Designation:
Radio-controlled weather station
Model No.: Z29536
Version: 11 / 2010

AURIOL®

Langaton sääasema

Johdanto



Tutustu laitteeseen ennen ensimmäistä käyttöönottoa. Lue sitä varten tämä käyttöohje ja turvallisuusohjeet. Käytä laitetta ainoastaan kuvatulla tavalla ja mainitussa käyttötarkoituksessa. Säilytä käyttöohje huolellisesti. Anna kaikki asiakirjat laitteen mukana mahdolliselle uudelle omistajalle.

Määräystenmukainen käyttö

Sääasema näyttää sisä- ja ulkolämpötilan Celsius (° C) tai Fahrenheit (° F) yksikössä ja sisäilman kosteuden (% RH) sekä maksimi ja minimiarvot. Sääaseman muita näyttötietoja ovat sääennuste, aika 12- / 24 näyttömuodossa sekä päiväys. Lisäksi sääasema näyttää päivittäisen auringonnousun ja -laskun kellonajan ja kuun vaiheet. Tämän lisäksi sääasemassa on hälytys- ja kalenteritoiminto. Laitteen muunlainen käyttö tai sen muuttaminen ei ole käyttötarkoituksen mukaista käyttöä ja voi johtaa loukkaantumisiin ja / tai laitteen vioittumiseen. Valmistaja ei vastaa vahingoista, joiden syynä on käyttötarkoituksen vastainen käyttö. Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

Osat

Sääasema

1 Sääsymboli
2 Ilmanpaineen palkkinäyttö
3 Sisälämpötila
4 Comfort-indikaattori
5 Sisätilan Ilmankosteus (%RH)
6 Kuun vaihe
7 Kuun nousu / kuun lasku
8 Sijoituspaikka
9 Auringonnousu / auringonnousun kellonaika
10 ALARM-painike
11 ▼ / ⍑-painike
12 SNOOZE / LIGHT-painike
13 Herätyssymboli
14 ▲ / 12 / 24 painike
15 MODE-painike
16 Päiväys (vuosi, kuukausi, päivä)
17 Ajannäyttö
18 Radiotornisymboli
19 Edellisen tunnin ilmanpaine
20 Absoluuttinen / suhteellinen ilmanpaine
21 Lämpötilatrendi (ulkona)
22 Valittu kanava
23 Paristonäyttö
24 Ulkolämpötila
25 Ilmanpainetrendi
26 Kanavapainike (CHANNEL)
27 HISTORY / WEATHER- painike (säätietojen muisti)
28 ”+“ / ° C / ° F-painike
29 ” – “ / MAX / MIN-painike
30 Painike absoluuttinen / suhteellinen ilmanpaine
31 SUN / MOON-painike (aurinko / kuu)
32 Ripustuslaite
33 Reset-painike
34 Paristotila
35 Jalka

Ulkoanturi

36 LED merkkivalo
37 Ulkolämpötila / ulkoanturin kanava
38 Ripustuslaite
39 Kanavan valintakytkin
40 Paristotila
41 ° C / ° F-painike
42 TX-painike (”Kanavan asetuspainike”)
43 Jalka

Tekniset tiedot

Sääasema:

Lämpötilan mittausalue:	0 - + 50 ° C + 32 - + 122 ° F
Lämpötilan resoluutio:	0,1 ° C
Mittausalue Ilmankosteus:	20 – 99 %
Resoluutio Ilmankosteus:	1 %
Radiosignaali:	DCF
Paristo:	3 x AA 1,5 V (Mignon, LR06, sisältyy toimitukseen)
Mitat:	230 x 150 x 30 mm (l x k x s)

Ulkolämpötila-anturi:

Lämpötilan mittausalue:	– 20 - + 50 ° C – 4 - + 122 ° F
HF-siirtosignaali:	433 MHz
HF-siirtosignaalin ulottuvuus:	enint. 25 metriä ilman esteitä
Paristo:	2 x AAA 1,5 V (Micro, LR03, sisältyy toimitukseen)

Toimituksen sisältö

Tarkista heti pakkauksen purettuasi, että mikään osa ei puutu ja että tuote ja kaikki osat ovat moitteettomassa kunnossa.

1 x sääasema
1 x ulkolämpötila-anturi
3 x paristo AA 1,5 V (Mignon, LR06, laitettu valmiiksi paikoilleen)
2 x tulppa
2 x ruuvi
2 x paristo AAA 1,5 V (Micro, LR03, laitettu valmiiksi paikoilleen)
1 x käyttöohje



Turvallisuus

Lue kaikki turva- ja muut ohjeet! Turva- ja muiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja / tai vakavia loukkaantumisia.

SÄILYTÄ KAIKKI TURVA- JA MUUT OHJEET TULEVAA TARVETTA VARTEN!

Yleiset turvaohjeet

-  ⚠ **VAROLTUS! HENGEN- JA TAPATURMANVAARA PIKKULAPSILLE JA LAPSILLE!** Älä koskaan jätä lapsia pakkausmateriaalien läheisyyteen ilman valvontaa. Pakkausmateriaaleihin liittyy tukehtumisvaara. Lapset aliarvioivat usein vaarat. Pidä lapset aina loitolla tuotteesta.

⚠ **HENGENVAARA!** Paristojen nieleminen voi olla hengenvaarallista. Pariston nielleen henkilön on välittömästi mentävä lääkärille.

- Lapset tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta eikä tietoja tuotteen käsittelystä tai joiden fyysinen tai henkinen kunto on rajoittunut, saavat käyttää laitetta ainoastaan turvallisuudesta vastuussa olevan henkilön valvonnassa tai opastuksella. Lapsia on valvottava, etteivät he pääse leikkimään laitteen kanssa.
- Älä ota laitetta käyttöön, jos se on viallinen. Vioittuneet laitteet merkitsevät sähköiskun aiheuttamaa hengenvaaraa.
- Älä käytä laitetta sairaaloissa tai muissa lääketieteellisissä laitoksissa. Tämä voi johtaa elintoimintoja ylläpitävien laitteiden toimintahäiriöihin.
- Älä altista laitetta
  - äärimmäisille lämpötiloille,
  - voimakkaille värähtelyille,
  - suurelle mekaaniselle kuormitukselle,
  - suoralle auringonvalolle,
  - kosteudelle.

  Laite voi vioittua.
- Älä altista laitetta äärimmäisen korkealle sähkömagneettiselle kentälle. Se voi haitata laitteen toimintaa.
- Älä anna laitteen kotelon hankautua voimakkaasti kankaita vasten. Se voi johtaa staattiseen latautumiseen ja vaikuttaa mittaustulokseen.
- Huomaa, että takuu ei korvaa väärästä käsittelystä, käyttöohjeen tietojen noudattamatta jättämisestä tai valtuuttamattomien henkilöiden toimenpiteistä aiheutuvia vikoja.
- Älä koskaan pura laitetta osiin. Asiantuntemattomasti tehdyt korjaukset voivat aiheuttaa käyttäjälle huomattavia vaaratilanteita. Anna korjaukset vain ammattiliikkeen tehtäväksi.



Paristoja koskevia turvallisuusohjeita

- Ota paristot pois laitteesta, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.

⚠ **VARO! RÄJÄHDYSVAARA!** Älä missään tapauksessa lataa paristoja uudelleen!

- Laita paristot laitteeseen aina oikein päin. Napojen oikea suunta on merkitty paristolokeroihin.
- Puhdista paristo- ja laitekosketus tarvittaessa, ennen kuin laitat paristot lokeroon.
- Ota käytetyt paristot pikaisesti pois laitteesta. Paristot voivat vuotaa!
- Paristoja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana!
- Laki velvoittaa jokaista käyttäjää hävittämään paristot määräysten mukaisesti!
- Pidä paristot lasten ulottumattomissa, älä heitä niitä tuleen, älä oikosulje niitä äläkä pura niitä.
- Vaihda kaikki paristot aina samanaikaisesti.
- Käytä vain samantyyppisiä paristoja.
- Jos edellä mainittuja ohjeita ei noudateta, paristot voivat tyhjentyä loppujännitettä tyhjemmiksi. Se voi silloin alkaa vuotaa. Jos laitteessa olevat paristot ovat vuotaneet, ota ne pois välittömästi laitteen vioittumisen estämiseksi!
- Vältä kosketusta ihoon, silmiin ja limakalvoihin. Jos pariston happoa joutuu iholle, huuhtele kyseinen kohta runsaalla määrällä vettä ja / tai mene lääkäriin!

Ennen käyttöönottoa

Laitteen sijoittaminen

⚠ **VARO!** Varmista laitteiden sijoituspaikkaa valitessasi, että laitteet eivät altistu suoralle auringonsäteilylle, tärinälle, pölylle, kuumuudelle, kylmyydelle ja kosteudelle. Älä sijoita laitteita lämmönlähteiden (esim. lämpöpatteri) lähelle. Laitteet voivat vioittua.

- ☐ Varmista, että laitteet seisoo tukevasti tasaisella alustalla.
- ☐ Varmista, että laitteet ripustetaan seinäasennuksessa oikein. Laitteiden putoaminen voi aiheuttaa loukkaantumisia, ja laitteet tai muut esineet voivat vioittua.
- ☐ Aseta sääasema siihen kuuluvaan jalustaan 35, 43.
  Huom: Varmista, että jalustan tapit 35 asettuvat sääaseman loviin.
- ☐ Aseta laitteet tasaiselle, vaakasuoralle pinnalle.
- ☐ Älä aseta laitteita arvokkaille tai aroille pinnoille suojaamatta pintaa tarkoitukseen sopivalla suojuksella. Pinta voi muuten vioittua.
- ☐ Älä sijoita laitteita mahdollisten häiriölähteiden (televisio, tietokone, paksut muurit jne.) lähelle. Laitteiden välinen radiosignaali voi heikentyä.

AURIOL®

- Sijoita laitteet vähintään kahden metrin etäisyydelle häiriölähteistä. Laitteiden välinen radiosignaali voi heikentyä huomattavasti.
- Varmista, että vieressä olevia laitteita ei käytetä samalla 433 MHz:n taajuudella. Nämä laitteet voivat aiheuttaa häiriöitä radioyhteyteen.
- Älä aseta laitteita lämmönlähteiden viereen. Laitteiden välinen radiosignaali voi heikentyä.
- Älä aseta laitteita teräsbetonisiin rakennuksiin (esim. lentoasemat, kerrostalot, tehtaat tai kellarit). Laitteiden välinen radiosignaali voi heikentyä huomattavasti.
- Älä käynnistä vastaanottoa liikkuvassa ajoneuvossa (esim. auto tai juna). Laitteiden radiosignaali voi häiritä ajoneuvojen elektroniikkaa.
- Älä sijoita laitteita avoimessa tilassa 25 metriä kauemmaksi toisistaan. Laitteiden välinen radiosignaali voi keskeytyä.
- Älä altista laitteita pitkäksi aikaa alle – 20 °C:een lämpötiloille. Se voi lyhentää huomattavasti toimintaetäisyyttä.

Ulkolämpötila-anturin käyttöönotto

Poista pariston kiinnitysnauha:
Huom: Tarvitset uraruuvimeisselin.

- Ota ulkolämpötila-anturin takana olevan paristolokeron kansi pois kiertämällä ruuvia uraruuvimeisselillä vastapäivään.
- Poista pariston kiinnitysnauha. Ulkolämpötila-anturi on nyt valmis käytettäväksi ja merkki-LED 36 syttyy hetkeksi.
- Sulje paristolokeron kansi ja kierrä ruuvi kiinni.

Ulkolämpötila-anturin asentaminen:
Huom: Tarvitset porakoneen.



VARO! HENGEN- JA LOUKKAANTUMISTEN SEKÄ ESINEVAHINKOJEN VAARA! Lue porakoneen käyttö- ja turvaohjeet huolellisesti.

- Etsi ulkolämpötila-anturille sopiva paikka. **Huom:** Älä unohda, että ulkolämpötila-anturin saa asentaa enintään 25 m etäisyydelle sääasemasta. Varmista, että ulkolämpötila-anturin ja sääaseman välissä ei ole häiritseviä esteitä. Tietojen siirtoon voi muuten tulla häiriöitä.

Seinäasennus:
- Merkitse seinään porausreiät.
- Poraa reikä porakoneella.
- Vie toimitukseen kuuluva tulppa porareikään.
- Ruuvaa ruuvinvääntimellä yksi toimitukseen kuuluvista ruuveista paikoilleen.
- Ripusta ulkolämpötila-anturi ripustimesta 38 ruuviin.

Sijoitus:
- Käännä jalka 43 auki ulkoanturin pohjalla.

Sääaseman käyttöönotto

Pariston kiinnitysnauhan poistaminen:
- Avaa paristotila 34 sääaseman takapuolella.
- Vedä pariston kiinnitysnauha irti.
- Sulje tämän jälkeen taas paristotila 34.
- Paina RESET-painiketta 33. Kaikki symbolit syttyvät vähäksi aikaa.

Sääasema käynnistää radiosignaalin vastaanoton heti, kun pariston kiinnitysnauha on irrotettu.
Huom: Älä muuta sääaseman sijaintia signaalin vastaanoton aikana. Se voi johtaa häiriöihin vastaanotossa.

Seinäasennus:
- Merkitse porausreikä seinään.
- Poraa reikä porakoneella.
- Vie yksi toimitukseen kuuluva tulppa porausreikään.
- Ruuvaa ruuvinvääntimellä yksi toimitukseen kuuluvista ruuveista paikoilleen.
- Ripusta sääasema ripustuslaitteella 32 ruuviin.

Sijoitus:
- Käännä jalka 35 auki sääaseman pohjalla.

Sääaseman yhdistäminen ulkolämpötila-anturiin ja DCF-radiosignaaliin:
Sääasema yrittää saada aikaa yhteyden ulkolämpötila-anturiin, kun pariston kiinnitysnauha on irrotettu. Se voi kestää muutaman minuutin. Kun yhteys ulkoanturiin on saatu, LC-näytössä näytetään valittu kanava symboli 22 ulkoanturin kanavan kanssa (vaihda tarvittaessa ulkoanturin kanava kappaleessa ”Kanavan asetus” kuvatulla tavalla). Ellei automaattista yhteyttä saada aikaan, paina TX-painiketta 42 yhteyden aikaansaamiseksi manuaalisesti.
Sääasema aloittaa DCF-radiosignaalin vastaanoton automaattisesti, kun se on saanut luotua yhteyden ulkolämpötila-anturiin. Yhteyden luominen kestää muutaman minuutin ajan ja LC-näytössä on sen aikana vilkkuva radiomaston symboli 18.

Kun DCF-radiosignaalin vastaanotto on onnistunut, radiomaston symboli 18 pysyy näytössä jatkuvasti. Jos synkronointi atomikellon kanssa ei ole mahdollista käyttöönoton ajankohtana, voit säätää kellon myös manuaalisesti (katso ”Päivämäärän / kielen / kellonajan / aikavyöhykkeen manuaalinen säätäminen”).

Radiosignaali (DCF):
DCF-signaali (aikasignaalilähetin) koostuu aikaimpulsseista, jotka tulevat yhdestä maailman tarkimmista kelloista Saksassa Frankfurt / Mainin lähellä – sen poikkeama on 1 sekunti 1 miljoonan vuoden aikana.

Sääasema vastaanottaa tämän signaalin suotuisissa olosuhteissa jopa n. 1500 km etäisyydeltä Frankfurt / Mainista. Radiosignaalin vastaanottaminen kestää tavallisesti n. 3 - 10 minuuttia.

- Käynnistä sääasema tarvittaessa uudelleen, jos se ei toimi oikein. Paina RESET-painiketta 33.

Esteet (esim. betoniseinät) tai häiriölähteet (esim. muut sähkölaitteet) voivat heikentää signaalin vastaanottamista huomattavasti. Vaihda tarvittaessa radiokellon paikkaa (esim. ikkunan lähelle), jos vastaanotossa on häiriöitä.

Käyttö

DCF-radiosignaalin vastaanottaminen

Kun yhteys ulkolämpötila-anturiin on saatu luotua, sääasema aloittaa automaattisesti DCF-radiosignaalin hakemisen. Radiomaston symbolin 18 vilkkuminen ilmoittaa haun olevan käynnissä.
Huom: Sääaseman toimintopainikkeiden käyttö on estetty signaalin hakemisen ajan.
Huom: Teräsbetonirakennuksissa radiosignaalin vastaanottaminen voi olla vaikeaa (katso ”Laitteiden sijoittaminen”).

Kello suorittaa automaattisesti synkronoinnin DCF-signaalin kanssa päivittäin klo 03:00, jotta mahdolliset poikkeamat tarkasta ajasta saataisiin korjattua. Jos synkronointi DCF-radiosignaalin kanssa epäonnistuu, radiomaston symboli 18 sammuu. Kello yrittää synkronointia DCF-radiomaston kanssa uudelleen klo 04:00, 05:00 ja 06:00. DCF-radiosignaalin vastaanotto voidaan käynnistää sääasemasta myös manuaalisesti.

- Paina ▼/📡-painiketta 11 ja pidä se painettuna 3 sekunnin ajan. Sääasema yrittää vastaanottaa DCF-radiosignaalin. Tämä kestää muutaman minuutin ajan ja LC-näytössä on sen aikana vilkkuva radiomaston symboli 18.

Jos yhteys DCF-radiosignaaliin ei onnistu, haku keskeytyy. Yhteys yritetään luoda automaattisesti aina jokaisen seuraavan täyden tunnin kohdalla.
Huom: Voit säätää ajan myös manuaalisesti, jos sääasema ei saa vastaanotettua DCF-radiosignaalia vikojen, lähettimeen olevan liian suuren etäisyyden tms. takia. Manuaalisesti asetetut arvot korvataan heti, kun DCF-radiosignaalin vastaanotto on onnistunut.

Päiväyksen / kielen / sijoituspaikan / kellonajan / aikavyöhykkeen manuaalinen asetus

Sääaseman sijoituspaikalla voi esiintyä häiriöitä / katkoksia DCF-radiosignaalin vastaanotossa. Voit tässä tapauksessa säätää laitteen manuaalisesti.

Menettele seuraavasti:

1. Paina MODE-painiketta 15 ja pidä se painettuna noin 3 sekunnin ajan. Ajannäytöllä 17 näkyy nyt tuntinäyttö vilkkuvana. Aseta ▼/📡-painiketta 11 tai ▲/ 12 / 24-painiketta 14 painamalla haluttu arvo.
   Ohje: Pidä ▼/📡-painiketta 11 ja ▲/ 12 / 24-painiketta 14 painettuna. Näin nopeutat arvojen asetusta. Tätä pika-asetusta voit käyttää hyväksi myös seuraavissa asetuksissa. Ellet 15 sekuntiin paina mitään painiketta, LC-näyttö palaa automaattisesti takaisin vakionäyttöön.
2. Vahvista syöttö painamalla MODE-painiketta 15. Ajannäytössä 17 näkyy minuuttinäyttö vilkkuvana. Aseta nyt ▼/📡-painiketta 11 ja ▲/ 12 / 24-painiketta 14 painamalla haluttu arvo.
3. Vahvista syöttö painamalla MODE-painiketta 15. Ajannäytössä 17 näkyy sekuntinäyttö vilkkuvana. Paina ▼/📡- painiketta 11 tai ▲/ 12 / 24-painiketta 14, kun haluat asettaa sekuntinäytön nollaan 0.
4. Vahvista syöttö painamalla MODE-painiketta 15. Ajannäytössä 17 näkyy vuosinäyttö vilkkuvana. Aseta nyt ▼/📡-painiketta 11 ja ▲/ 12 / 24-painiketta 14 painamalla haluttu arvo.
5. Vahvista syöttö painamalla MODE-painiketta 15. Päiväysnäytön minuuttinäyttö 16 vilkkuu. Aseta nyt ▼/📡-painiketta 11 ja ▲/ 12 / 24-painiketta 14 painamalla haluttu arvo.
6. Vahvista syöttö painamalla MODE-painiketta 15. Päiväysnäytön päivänäyttö 16 vilkkuu. Aseta nyt ▼/📡-painiketta 11 ja ▲/ 12 / 24-painiketta 14 painamalla haluttu arvo.
7. Vahvista syöttö painamalla MODE-painiketta 15. Päiväysnäytössä 16 vilkkuu viikonpäivien kielinäyttö. Aseta nyt ▼/📡-painiketta 11 ja ▲/ 12 / 24-painiketta 14 painamalla haluttu kieli.
   Huom: Valittavinasi ovat kielet saksa, englanti, venäjä, tanska, hollanti, italia, espanja ja ranska.
   Huom: Sääasema on toimitettaessa automaattisesti saksan kielinen (GER).
8. Vahvista syöttö painamalla MODE-painiketta 15. Maan sijaintinäyttö 8 vilkkuu. Säädä ▼/📡-painiketta 11 ja ▲/ 12 / 24-painiketta 14 painamalla haluttu maa. Vahvista syöttö painamalla MODE-painiketta 15. Kaupungin sijaintinäyttö 8 vilkkuu. Säädä ▼/📡 -painiketta 11 ja ▲/ 12 / 24-painiketta 14 painamalla haluttu kaupunki.
9. Vahvista syöttö painamalla MODE-painiketta 15. Aikavyöhyke muutetaan automaattisesti.

Voit valita seuraavat maat ja kaupungit:

Saksa	**GER**	Barcelona	BAR	**Suomi**	**FIN**	Venezia	VEN	**Slovakia**	**SLK**
Aachen	AAC	Bilbao	BIL	Helsinki	HEL	Verona	VER	Bratislave	BRA
Berlin	BER	Cadix	CAD	**Iso-Britannia**	**GB**	Ventimiglia	VTG	**Slovenia**	**SLO**
Düsseldorf	DUS	Cordoba	COR	Aberdeen	ABD	**Irlanti**	**IRL**	Ljubljana	LJU
Dresden	DRE	Ibiza	IBI	Belfast	BEL	Dublin	DUB	**Serbia**	**SRB**
Erfurt	ERF	La Corogna	LAC	Birmingham	BIR	**Luxemburg**	**LUX**	Belgrade	BER
Frankfurt	FRA	Leon	LEO	Bristol	BRI	**Norja**	**NOR**	**Itävalta**	**AUS**
Flensburg	FLE	Las Palmas	LPA	Edinburgh	EDI	Bergen	BER	Graz	GRA
Freiburg	FRE	Madrid	MAD	Glasgow	GLA	Oslo	OSL	Innsbruck	INN
Hannover	HAN	Malaga	MAL	London	LON	Stavanger	STA	Linz	LIN
Bremen	BRE	Palma de Mallorca	PDM	Manchester	MAN	**Alankomaat**	**NET**	Salzburg	SAL
Hamburg	HAM			Plymouth	PLY	Amsterdam	AMS	Vienna	VIE
Rostock	ROS	Salamanca	SAL	**Unkari**	**HUN**	Eindhoven	EIN	**Belgia**	**BEL**
Stralsund	STR	Sevilla	SEV	Budapest	BUD	Enschede	ENS	Antwerpen	ANT
Köln	KOE	Valencia	VAL	**Kroatia**	**CRO**	Groningen	GRO	Brugges	BRU
Kiel	KIE	Zaragossa	ZAR	Zagreb	ZAG	Den Haag	DHA	Bruxelles	BRL
Kassel	KAS	**Ranska**	**FRA**	**Italia**	**ITA**	Rotterdam	ROT	Charleroi	CHA
Leipzig	LEI	Besançon	BES	Ancona	ANC	**Portugali**	**POR**	Liege	LIE
München	MUE	Biarritz	BIA	Bari	BAI	Evora	EVO	**Sveitsi, Lichtenstein**	**SWI**
Magdeburg	MAG	Bordeaux	BOR	Bologna	BOL	Coimbra	COI		
Nürnberg	NUE	Brest	BRE	Cagliari	CAG	Faro	FAR	Basel	BAS
Regensburg	REG	Cherbourg	CHE	Catania	CAT	Leiria	LEI	Bern	BER
Stuttgart	STU	Lyon	LYO	Firenze	FIR	Lisbon	LIS	Chur	CHU
Saarbruecken	SAA	Marseille	MAR	Foggia	FOG	Porto	POR	Geneva	GEN
Schwerin	SCH	Monaco	MON	Genova	GEN	**Puola**	**POL**	Locamo	LOC
Tanska	**DAN**	Metz	MET	Lecce	LEC	Gdansk	GDA	Luceme	LUC
Albørg	ALB	Nantes	NAN	Messina	MES	Krakow	KRA	St Moritz	MOR
Arhus	ARH	Nice	NIC	Milano	MIL	Poznan	POZ	St Gallen	GAL
Copenhagen	COP	Orléans	ORL	Napoli	NAP	Szczecin	SZC	Sion	SIO
Odense	ODE	Paris	PAR	Palermo	PAL	Warsaw	WAR	Vaduz	VAD
Espanja, Andorra	**ESP**	Perpignan	PER	Parma	PAR	**Venäjä**	**RUS**	Zuerich	ZUE
		Lille	LIL	Perugia	PER	St.Petersburg	PET	**Tsekinmaa**	**CZR**
Alicante	ALI	Rouen	ROU	Roma	ROM	**Ruotsi**	**SWE**	Prague	PRA
Andorra	AND	Strasbourg	STR	Torino	TOR	Gothenburg	GOT		
Badajoz	BAD	Toulouse	TOU	Trieste	TRI	Stockholm	STO		

12 / 24-tuntinäytön käyttö

- Paina ▲ / 12 / 24-painiketta [14], voidaksesi kytkeä edestakaisin 12-tunnin- ja 24-tunnin näyttömuodossa.
  Huom: AM-symboli ajannäytössä [17] tarkoittaa 12-tunnin näyttömuotoa aamupäivälle. AM-symboli aikanäytössä [17] tarkoittaa 12-tunnin näyttömuotoa iltapäivälle.

Herätysajan asetus

Huom: Laitteessa on mahdollisuus säätää kaksi erilaista yksilöllistä herätystä.

- Paina MODE-painiketta [15], kun haluat valita herätyksen 1 [13] ja herätyksen 2 [13] välillä. Ajannäyttöön [17] tulee aktuelli asetettu herätysaika sekä kulloinenkin herätyssymboli [13], [13].
- Paina MODE-painiketta [15] ja pidä se painettuna noin 3 sekunnin ajan. Tuntinäyttö vilkkuu. Aseta nyt ▼/T-painiketta [11] tai ▲/ 12 / 24-painiketta [14] painamalla haluttu arvo.
  Ohje: Pidä ▼/T-painiketta [11] tai ▲/ 12 / 24-painiketta [14] alaspainettuna. Näin nopeutat arvojen asetusta. Tätä pika-asetusta voit käyttää hyväksi myös seuraavissa asetuksissa. Ellet 15 sekuntiin paina mitään painiketta, LC-näyttö palaa automaattisesti takaisin vakionäyttöön.
- Paina MODE-painiketta [15]. Minuuttinäyttö vilkkuu. Aseta nyt ▼/T-painiketta [11] tai ▲/ 12 / 24-painiketta [14] painamalla haluttu arvo.
- Vahvista syöttö painamalla MODE-painiketta [15].

Herätystoiminnon aktivointi / poiskytkentä

- Paina MODE-painiketta 15, kun haluat aktivoida tai poiskytkeä hälytyksen.
- Paina ALARM-painiketta 10 herätystoiminnon aktivoimiseksi. Herätyssymboli 13 tulee LC-näyttöön.
- Paina ALARM-painiketta 10 herätystoiminnon poiskytkemiseksi. Herätyssymboli 13 sammuu LC-näytössä.
- Kuuluu herätyssignaali heti, kun asetettu kellonaika on saavutettu. Paina SNOOZE / LIGHT-painiketta 12, ▼ / ⍑-painiketta 11, ▲ / 12 / 24-painiketta 14 tai MODE-painiketta 15, kun haluat pysäyttää herätyssignaalin. Muussa tapauksessa herätyssignaali kuuluu noin 2 minuutin ajan ja pysähtyy sitten automaattisesti.

Auringon ja kuun nousun tai laskun kellonajan näyttö

Huom: Lasketut auringonnousun ja -laskun sekä kuunnousun ja -laskun kellonajat ovat vain suuntaa-antavia. Kun halut saada tarkan kellonajan, käänny paikallisen sääpalvelun puoleen.
Huom: Kun olet suorittanut kaikki asetukset (katso kappale "Päiväyksen / kielen / sijoituspaikan / kellonajan / aikavyöhykkeen manuaalinen asetus"), sääasema laskee auringon- ja kuunnousut tai -laskut. Auringon- ja kuunnousun tai -laskun kellonaika vilkkuu tämän aikana.

- Kun haluat saada näyttöön valitun päivän aurinkoiset tunnit, paina SUN / MOON-painike 31.
- Paina SUN / MOON-painike 31 ja pidä se painettuna noin 3 sekunnin ajan päästäksesi auringon- ja kuunnousussa tai -laskussa kellonajan-lyhyt-kontrolliin. Sijoituspaikan näyttö 8 vilkkuu.
- Aseta painamalla SUN / MOON-painike 31, ▼ / ⍑-painiketta 11 tai ▲ / 12 / 24-painiketta 14 maa, kaupunki, vuosi, kuukausi ja päivä, jonka haluat saada näyttöön.
- Vahvista syöttö painamalla SUN / MOON-painike 31.
  Huom: Auringon- ja kuunnousun tai -laskun kellonaika vilkkuu laskennan aikana.
  Huom: Mikäli seuraava kuun nousu tai kuun lasku on vasta seuraavana päivänä, näytössä on MOONRISE+1 tai MOONSET+1.

Kuun vaiheet

Seuraavat kuun vaiheet näytetään kuun vaiheen merkillä 6:

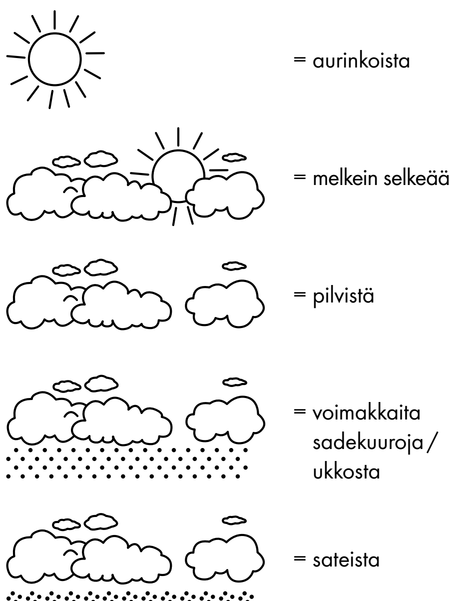
Uusikuu	Kasvava puolikuu	Puolikuu	Kasvava täysikuu

Täysikuu	Vähenevä täysikuu	Puolikuu	Vähenevä puolikuu

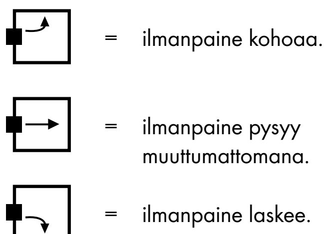
Sääennusteen käyttöönotto

Huom: Huomioi lisäksi vielä paikallisen sääpalvelun säätiedotus. Mikäli laitteen ja paikallisen sääpalvelusi tiedot ovat poikkeavia, noudata sääpalvelun tiedotuksia.

- Paina noin 3 sekunnin ajan HISTORY / WEATHER-painiketta 27. Sääsymboli 1 vilkkuu.
- Aseta aktuelli sää painamalla "+" / °C / °F-painiketta 28 tai "–" / MAX / MIN-painiketta 29.
  Valittavanasi ovat seuraavat sääsymbolit:



- Vahvista asetus painamalla HISTORY / WEATHER-painiketta 27
  Huom: Tarkista, että olet asettanut aktuellin sään moitteettomasti. Muussa tapauksessa sääennustetta ei voida näyttää oikein.
- Sääasema aloittaa säätiedotuksen noin 6 sekunnin kuluttua aktuellin sään syötöstä.
- Sääasema voi näyttää ilmanpainetrendin 25. Seuraavat näytöt ovat mahdollisia:



Ilmanpaineen lukeminen

- Paina painiketta 30 suhteellinen tai absoluuttinen ilmanpaine, kun haluat vaihtaa suhteellisen tai absoluuttisen ilmanpaineen näytön välillä.

Huom: Kun olet asettanut absoluuttisen ilmanpaineen näytön, näyttöön tulee ”Abs”. Kun olet asettanut suhteellisen ilmanpaineen näytön, näyttöön tulee ”Rel”.
Huom: Sääasema mittaa absoluuttisen ilmanpaineen.

- Aseta suhteellinen ilmanpaine ilmanpaineen mukaan (korkeus merenpinnasta). Kysy paikallisesta sääpalvelusta merenpinnankorkeuden mukaista ilmanpainetta.
- Paina painiketta 30 suhteellinen / absoluuttinen ilmanpaine ja pidä se painettuna noin 3 sekunnin ajan.
- Aseta ilmanpaine painamalla ”+“ / °C / °F-painiketta 28 tai ”–“ / MAX / MIN-painiketta 29.
- Vahvista asetus painamalla painiketta 30 suhteellinen / absoluuttinen ilmanpaine.

Edellisten 12 tunnin ilmanpaineen lukeminen

- Paina HISTORY / WEATHER-painiketta 27 viimeisen 12 tunnin ilmanpainearvojen lukemiseksi.
  0HR = tämänhetkinen ilmanpaine
  – 1HR = ilmanpaine tunti sitten
  – 2HR = ilmanpaine kaksi tuntia sitten
- Paina ”+“ / °C / °F-painiketta 28 ja pidä se painettuna noin 3 sekunnin ajan voidaksesi vaihtaa yksiköiden ilmanpaine-metri inHG tai mb / hPa välillä.

Kanavan säätö

Sääasema vastaanottaa automaattisesti ulkoanturin signaalin sen jälkeen, kun kaikki asetukset on suoritettu. Tänä aikana vilkkuvat ulkolämpötilan 24 symbolit.
Huom: Jos käytät enemmän kuin yhtä ulkoanturia (max 3), voit vastaanottaa eri ulkoanturien tiedot sääasemalla.

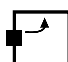
- Aseta jokaiselle ulkoanturille eri kanava.
- Avaa paristotilan kansi ulkoanturin takapuolella ja ota se pois.
- Aseta kanava valintakytkimen 39 avulla.
- Paina TX-painiketta 42, kun haluat lähettää mitatun lämpötilan manuaalisesti sääasemalle. Sääasemalta kuuluu signaali, jos se on vastaanottanut signaalin.
- Sulje tämän jälkeen taas paristotila 40.

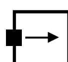
Ulkolämpötilan näyttö

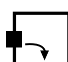
- Paina kanava-painiketta 26 näyttääksesi eri ulkoanturien ulkolämpötilan.
  - Paina kanava-painiketta 26 1 kerran saadaksesi näyttöön kanavan 1.
  - Paina kanava-painiketta 26 2 kertaa saadaksesi näyttöön kanavan 2.
  - Paina kanava-painiketta 26 3 kertaa saadaksesi näyttöön kanavan 3.
  - Paina kanava-painiketta 26 4 kertaa saadaksesi näyttöön vuorotellen kaikki kanavat silmukassa.
- Paina kanava-painiketta 26, kun haluat poistaa kanavat, jotka eivät ole käytössä. Mikäli liitetään lisäulkoanturi ja näin lisäkanava, sääasema vastaanottaa signaalin automaattisesti. Muussa tapauksessa voit painamalla TX-painiketta 42 lähettää signaalin ulkoanturilta manuaalisesti.

Lämpötilan ennusteen (ulkona) näyttö

Laitteessa näkyy lämpötilan ennuste 21, kun yhteys ulkolämpötila-anturiin on onnistunut. Seuraavat näytöt ovat mahdollisia:

 = Ulkolämpötila kohoaa.

 = Ulkolämpötila säilyy tasaisena.

 = Ulkolämpötila laskee.

Sisälämpötilan näyttö

Sen hetkinen sisälämpötila 3 näkyy LC-näytössä.

Lämpötilan näyttö: °C / °F

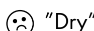
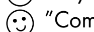
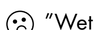
Huom: °C on laillinen lämpötilayksikkö.
Huom: Tehtaalla kello on asetettu näyttämään °Celsius.

- Paina ”+“ / °C / °F-painiketta 28, kun haluat kytkeä edes takaisin lämpötilayksiköiden Celsius ja Fahrenheit välillä.

Sisäilmankosteuden näyttö

LC-näytössä näytetään aktuelli ilmankosteus 5. Ilmankosteus jaetaan kolmeen kategoriaan comfort-indikaattorilla 4.

Käytettävissä ovat seuraavat kategoriat:

 ”Dry” = Ilmankosteus 5 < 45 %
 ”Comfort” = Ilmankosteus 5 45-75 %, sisälämpötila 3 24 °C-27,9 °C
 ”Wet” = Ilmankosteus 5 < 75 %

Korkeimman / alhaisimman lämpötilan / ilmankosteuden näyttö

Alhaisin / korkein lämpötila / ilmankosteus mitataan ensimmäisen kerran, kun paristot on asetettu paristotilaan, ja se tallennetaan sääasemalle.

- Paina hetken "–" / MAX / MIN-painiketta 29. Näyttöön tulevat mitattu korkein sisä- 3 ja ulkolämpötila 24 sekä mitattu korkein ilmankosteus 5.
- Paina uudelleen "–" / MAX / MIN-painiketta 29. Näyttöön tulevat mitattu alhaisin sisä- 3 ja ulkolämpötila 24 sekä mitattu alhaisin ilmankosteus 5.
- Paina uudelleen hetken "–" / MAX / MIN-painiketta 29 päästäksesi aktuelleihin arvoihin. **Huom:** Ellet 5 sekuntiin paina mitään painiketta, näytöt palaavat automaattisesti takaisin vakionäyttöön.
- Pidä "–" / MAX / MIN-painiketta 29 painettuna noin 3 sekunnin ajan, kun haluat poistaa tallennetut maksimi ja minimi arvot. Kuuluu äänimerkki. Poistamisen ajankohdasta seuraavaan tallennuskutsuun mitatut arvot voidaan kutsua uudelleen.

Taustavalaistus

- Paina SNOOZE / LIGHT-painiketta 12. Taustavalaistus palaa 3 sekuntia.

Paristonäyttö

Paristonäyttö 23 näkyy sääaseman LC-näytössä, kun ulkoanturin paristot ovat heikkoja. Huolehdi siitä, että vaihdat paristot ajoissa ("Katso paristojen vaihto").

Paristojen vaihto

Sääasema:
Vaihda paristot, kun LC-näytön näytöt muuttuvat epäselviksi.

- Avaa paristotilan kansi sääaseman takapuolelta.
- Poista käytetyt paristot.
- Aseta sisään 3 uutta paristoa, tyyppi AA 1,5 V (Mignon, LR06). **Huom:** Huomioi tässä oikea napaisuus. Se näytetään paristotilassa 34.
- Sulje paristotila 34.
- Paina RESET-painiketta 33. Kaikki symbolit syttyvät hetkeksi.

Ulkolämpötila-anturi:
Huom: Tarvitset uraruuvimeisselin.

- Ota ulkolämpötila-anturin takana olevan paristolokeron kansi pois kiertämällä ruuvia uraruuvimeisselillä vastapäivään.
- Ota käytetyt paristot ulos.
- Laita paristolokeroon kaksi uutta tyypin AAA 1,5 V (Micro, LR03) paristoa. **Huom:** Laita paristot laitteeseen aina oikein päin. Navat on merkitty paristolokeroon 40.
- Sulje paristolokeron kansi ja kierrä ruuvi kiinni.

Vikojen korjaus

Huom: Laite sisältää elektronisia komponentteja. Älä sijoita laitetta häiriölähteiden läheisyyteen, kuten matkapuhelimet, radiopuhelimet, CB-radiot, kaukosäätimet, mikroaaltouunit. Ne voivat häiritä radiovastaanottoa.

- Poista tällaiset laitteet sääaseman / ulkoanturin ulottuvilta tai poista paristot hetkeksi sääasemasta / ulkoanturista, mikäli näyttö ilmoittaa häiriöitä.

Puhdistus ja hoito

- Puhdista laite vain ulkopuolelta pehmeällä, kuivalla kankaalla.
- Älä missään tapauksessa käytä nesteitä tai puhdistusaineita, sillä ne vioittavat laitetta.
- Älä missään tapauksessa ruiskuta ulkolämpötila-anturia esim. puutarhaletkulla. Ulkolämpötila-anturi on suojattu sateelta vain sen yläpuolelta.

Hävittäminen



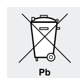
Pakkaus on ympäristöystävällista materiaalia, jonka voit viedä paikalliseen kierrätyspisteeseen.

Saat lisätietoa käytettyjen tuotteiden jätehuoltomahdollisuuksista kunnan- tai kaupungintoimistosta.



Älä heitä käytettyä tuotetta talousjätteisiin. Toimi ympäristöystäväl-lisesti toimittamalla se asianmukaiseen jätehuoltoon. Paikallisesta kunnan- tai kaupungintoimistosta saat lisätietoa kierrätyspisteistä ja aukioloajoista.

Vialliset ja käytetyt paristot on toimitettava kierrätykseen direktiivin 2006 / 66 / EC mukaisesti. Palauta paristot ja / tai laite tarjolla olevaan keräyslaitokseen.



Akkujen väärä hävittäminen aiheuttaa ympäristövahinkoja!

Paristoja ei saa hävittää talousjätteenä. Ne voivat sisältää myrkyllisiä raskasmetalleja ja ne kuuluvat ongelmajätekäsittelyyn. Raskasmetallien kemialliset merkit ovat seuraavat: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy. Toimita tästä syystä vanhat paristot kunnalliseen keräyspisteeseen.

Tietoja

Yhdenmukaisuusvakuutus

Me, Milomex Ltd., c / o Milomex Services, Hilltop Cottage, Barton Road, Pulloxhill, Bedfordshire, MK45 5HP, UK, vakuutamme yksin vastuullisina, että tuote: Langaton sääasema tyyppi-nro:

Z29536 versio: 11 / 2010, jota tämä vakuutus koskee, on yhtäpitävä standardien / normatiivisten dokumenttien 1999 / 5 / EC kanssa. Nämä dokumentit voit tarvittaessa ladata osoitteesta www.milomex.com.

Heather Stirling

EMC CE

Tuotekuvaus:
Langaton sääasema
Malli nro.: Z29536
Versio: 11 / 2010

AURIOL®

Trådlös väderstation

Inledning



Gör dig bekant med produkten innan du använder den. Läs nedanstående säkerhetsanvisningar och bruksanvisning. Använd endast produkten i enlighet med beskrivningen och för angivna ändamål. Förvara denna bruksanvisning på säker plats. Se till att bruksanvisningen alltid finns tillgänglig även vid vidare användning av tredje man.

Avsedd användning

Väderstationen visar inomhus- och utomhustemperar i Celsius (°C) eller Fahrenheit (°F) och luftfuktigheten inomhus i (% RH) samt maximal- och minimalvärden. Dessutom visar väderstationen väderprognoser, klockslag i 12- / 24-timmarformat och datum. Väderstationen är även utrustad med klockslag för daglig soluppgång och solnedgång samt månfaser. Slutligen är väderstationen utrustad med en funktion för alarm och kalender. Varje annan användning gäller som icke avsedd användning och kan medföra svåra olyckor, allvarliga skador eller skadad produkt. Tillverkaren ansvarar inte för skador vilka kan härledas ur felaktig hantering. Produkten är avsedd för privat bruk och inte för affärsdrivande verksamhet.

De olika delarna

Väderstation

1 Vädersymbol
2 Lufttryck med balkdiagram
3 Inomhustemperatur
4 Må-bra-indikator
5 Luftfuktighet (%RH) (inomhus)
6 Månfas
7 Månens uppgång / -nedgång
8 Placering
9 Soluppgång / soluppgångens klockslag
10 ALARM
11 ▼ / ⍑
12 SNOOZE / LIGHT
13 Alarmklocka
14 ▲ / 12 / 24
15 MODE
16 Datum (år, månad, dag)
17 Tid
18 Mottagningssymbol
19 Lufttryck under senaste timmen
20 Absolut / relativt lufttryck
21 Temperaturtrend (utomhus)
22 Vald kanal
23 Batteri-indikering
24 Utomhustemperatur
25 Lufttryckstrend
26 Kanal (CHANNEL)
27 HISTORY / WEATHER (väderhistorik)
28 "+" / °C / °F
29 "–" / MAX / MIN
30 Relativt- / absolut lufttryck
31 SUN / MOON (Sol / måne)
32 Upphängningsanordning
33 RESET
34 Batterifack
35 Uppställningsfot

Utomhussensor

36 Kontroll-LED
37 Utomhustemperatur / Kanal för utomhussensor
38 Upphängningsanordning
39 Kanalväljare
40 Batterifack
41 °C / °F
42 TX (kanalinställning)
43 Uppställningsfot

Tekniska data

Väderstation:

Temperaturområde:	0-+50 °C +32-+122 °F
Temperaturuppplösning:	0,1 °C
Mätområde	
Luftfuktighet:	20 – 99 %
Upplösning	
Luftfuktighet:	1 %
Radiosignal:	DCF
Batteri:	3 x AA 1,5 V (Mignon, LR06, ingår i leveransen)
Mått:	230 x 150 x 30 mm (B x H x D)

Utomhussensor:

Temperaturområde:	– 20-+50 °C – 4-+122 °F
HF överföringssignal:	433 MHz
HF räckvidd överföring:	max. 25 meter i fritt område
Batteri:	2 x AAA 1,5 V (Micro, LR03, ingår i leveransen)

I leveransen ingår

Kontrollera att alla delarna finns med i leveransen och att alla delar är oskadade.

1 x väderstation
1 x utomhussensor
3 x batterier AA 1,5V (Mignon, LR06, redan installerade)
2 x plugg
2 x skruv
2 x batterier AAA 1,5V (Micro, LR03, redan installerade)
1 x bruksanvisning



Säkerhet

Läs alla säkerhetsinstruktioner och anvisningar! Felhantering vid tillämpning av nedan angivna säkerhetsinstruktioner och anvisningar kan medföra elstötar, brand och / eller allvarliga skador.

FÖRVARA ALLA SÄKERHETSINSTRUKTIONER OCH ANVISNINGAR FÖR FRAMTIDA BEHOV.

Allmänna säkerhetsanvisningar

- ⚠ **VARNING! RISK FÖR LIVSFARLIGA SKADOR FÖR SPÄDBARN OCH BARN!** Låt inte barn leka med förpackningsmaterialet. Kvävningsrisk föreligger vid hantering av förpackningsmaterialet. Mindre barn förstår inte farorna som lurar. Håll alltid mindre barn på avstånd.
- ⚠ **LIVSFARA!** Batterier är lätta att svälja vilket innebär livsfara. Uppsök omedelbart läkare om någon svalt ett batteri.
- Barn och personer med bristande kunskaper eller erfarenhet samt personer med nedsatta fysiska, motoriska hinder, handikappade personer eller barn skall om möjligt inte använda apparaten utan uppsikt eller handledning av säkerhetsansvarig person. Barn skall hållas under uppsikt och får absolut inte använda produkten som leksak.
- Använd aldrig en produkt som är skadad. Skadad produkt kan medföra elstötar och livsfara.
- Använd inte produkten på sjukhus eller i närheten av medicinsk utrustning. Detta kan medföra funktionsstörningar i livsuppehållande utrustning.
- Utsätt inte produkten för
  - extrema temperaturer,
  - starka vibrationer,
  - stark mekanisk påverkan,
  - direkt solljus,
  - fuktighet.

  Risk för skador i produkten.
- Utsätt inte produkten för extremt höga elektromagnetiska fält. Dessa kan påverka produktens funktion.
- Se till att apparathuset inte gnids för häftigt mot textil. Detta kan medföra statisk uppladdning och påverka mätresultatet.
- Garantin omfattar inte skador vilka kan härledas till osakkunnig hantering, icke beaktande av bruksanvisning eller otillåtet ingrepp av obehörig person samt slitageskador.
- Försök inte öppna produkten. Osakkunniga reparationer av produkten kan innebära risker för användaren. Låt endast behörig elektriker reparera produkten.



Säkerhetsanvisningar för batterier

- Ta ur batterierna om produkten inte skall användas under längre tid.
- ⚠ **OBSERVERA! EXPLOSIONSRISK!** Ladda aldrig batterierna!
- Kontrollera att batteripolerna ligger åt rätt håll. Dessa visas i batterifacken.
- Rengör batteri- och apparatkontakter om nödvändigt.
- Ta alltid ur gamla eller förbrukade batterier ur produkten. Risk för att batterisyra läcker ut föreligger.
- Kasta inte batterierna i hushållssoporna.
- Varje användare är förpliktad att avfallshanteras batterier enligt gällande miljöregler.
- Se till att barn inte handskas med batterierna, kasta inte batterierna i öppen eld, batterierna får inte kortslutas eller öppnas.
- Byt alltid alla batterierna samtidigt.
- Använd alltid batterier av samma typ.
- Vid icke beaktande av dessa anvisningar kan batterierna djupurladdas. Risk för läckage föreligger. Ta ur batterierna ur produkten om dessa är tomma, annars kan produkten skadas.
- Undvik kontakt med huden, ögonen och slemhinnor. Spola omedelbart av den plats som kommit i kontakt med batterisyran, använd rent vatten och uppsök läkare.

Före första användning

Ställa upp produkten

⚠ **OBSERVERA!** Välj en plats där stationerna inte utsätts för direkt solljus, vibrationer, damm, extrem värme, kyla eller fuktighet. Placera inte stationerna direkt i närheten av värmekälla t.ex ett värmeelement. Risk för skador i produkten.

- ☐ Se till att stationerna är placerad på stabilt underlag.
- ☐ Se till att stationerna hängs upp ordentligt när de monteras på väggen. Om stationerna faller ner föreligger risk för att personer, stationerna eller andra föremål skadas.
- ☐ Placera väderstationen på tillhörande bottenplatta 35, 43.
  Obs: Kontrollera att stiften i bottenplattan 35 passar i väderstationens hål.
- ☐ Placera stationerna på jämnt och horisontalt underlag.
- ☐ Placera inte stationerna på känsliga ytor utan att skydda undersidan. Stationerna kan efterlämna repor på underlaget.
- ☐ Placera inte stationerna i närheten av störkällor som TV-apparat, dator, tjocka murar, termopenfönster osv. Radioöverföringen mellan stationerna kan störas.
- ☐ Placera stationerna minst två meter från störkällor. Radioöverföringen mellan stationerna kan påverkas starkt.

- Säkerställ att inga närliggande utrustning arbetas med samma frekvens på 433 MHz. Denna utrustning kan förorsaka störningar i radioöverföringen.
- Placera inte stationerna bredvid eller på metallplattor. Radioöverföringen mellan stationerna kan reduceras.
- Placera inte stationerna i byggnader av stålbetong, t.ex. flygplatser, höghus, fabriker eller källare. Radioöverföringen mellan stationerna kan påverkas starkt.
- Starta inte mottagningen i ett föremål som rör sig, t.ex en bil eller ett tåg. Radioöverföringen mellan stationerna kan påverkas elektroniken i fordonen.
- Placera stationerna i öppet område, inte mer än 25 meter från varandra. Radioöverföringen mellan stationerna kan avbrytas om avståndet är för långt.
- Utsätt inte stationerna för temperaturer under – 20 °C under längre tid. Detta kan starkt påverka räckvidden för överföringen.

Använda utomhussensor

Ta bort batteriernas skyddsremsa:
Obs: Du behöver en skruvmejsel för detta moment.

- Ta bort batterifacksluckan på utomhussensorns baksida genom att skruva skruven motsols med en skruvmejsel.
- Ta bort batteriernas skyddsremsa. Utomhussensor är nu driftsklar och kontroll-LED 36 lyser kort.
- Stäng batterifacksluckan och vrid skruven medsols.

Montera utomhussensor:
Obs: Du behöver en borrmaskin för detta moment.



OBSERVERA! RISK FÖR ALLVARLIGA PERSONSKADOR, T.O.M. DÖDSFALL OCH MATERIALSKADOR! Läs även säkerhetsanvisningar och bruksanvisning för borrmaskinen.

- Uppsök en lämplig plats för utomhussensorn. **Obs:** Kontrollera att utomhussensorn monteras inom 25 meter från väderstationen. Kontrollera att inga störande hinder finns mellan utomhussensorn och väderstationen. Överföringen kan störas.

Väggmontering:
- Markera borrhål i väggen.
- Borra upp hålet med en borrmaskin.
- Sätt in medlevererad plugg i borrhålet.
- Skruva fast en av de medlevererade skruvarna med skruvmejsel.
- Häng upp utomhussensorn med upphängningen 38 i skruven.

Ställa upp:
- Fäll ut uppställningsfoten 43 i botten på utomhussensorn.

Använda väderstation

Ta bort batteriernas skyddsremsa:
- Öppna batterifacet 34 på väderstationens baksida.
- Ta bort batteriernas skyddsremsa.
- Stäng batterifacket 34 igen.
- Tryck RESET-knappen 33 Alla symboler lyser en kort stund.

Mottagningen av radiosignalen börjar omedelbart när skyddsremsan är borttagen.
Obs: Flytta inte på väderstationen under mottagningen. Störningar kan uppstå.

Väggmontering:
- Markera borrhålet med penna i väggen.
- Borra hålet med borrmaskin.
- Sätt in en medlevererad plugg i borrhålet.
- Skruva fast en av de medlevererade skruvarna med en skruvmejsel.
- Häng upp väderstationen med upphängningsanordningen 32 på skruven.

Uppställning:
- Fäll ut uppställningsfoten 35 i väderstationens botten.

Ansluta station med utomhussensor och DCF-radiosignal:
Väderstationen söker en anslutning till utomhussensorn när skyddsremsan har tagits bort. Detta kan ta några minuter. Vald kanalsymbol 22 med utomhussensorns kanal visas i displayen om förbindelsen till utomhussensorn har etablerats (byt eventuellt kanal för utomhussensorn enligt beskrivningen i kapitel ”Ställa in kanal”. Tryck TX 42 för att etablera förbindelsen manuellt om inte förbindelsen etableras automatiskt.
DCF-radiosignalen tas emot automatiskt när väderstationen har förbindelse till utomhussensorn. Denna sökning tar flera minuter och visas i displayen med en blinkande radiomastsymbol 18.

När DCF-signalen tas emot utan problem visas radiomastsymbolen 18 med fast symbol i displayen. Om inte en synkronisering med världsuret är möjligt när väderstationen tas i drift, kan tiden även ställas in manuellt (se ”Ställa in datum / språk / tid / tidzon / manuellt”).

Radiosignal (DCF):
DCF-signalen (tidssignalsändare) innehåller tidsimpulser som skickas ut från en av världens mest exakta urverk i närheten av Frankfurt / Main. Tidsangivelsen ändras med 1 sekund inom 1 miljon år.

Din väderstation tar emot signaler på ca. 1.500 kilometers avstånd från Frankfurt / Main. Radiosignalens mottagning tar ca. 3 - 10 minuter.

- Starta om väderstationen om detta inte fungerar ordentligt. Tryck RESET -knappen 33.

Mottagningen kan påverkas av hinder, t.ex. betongväggar eller andra störkällor, t.ex. annan elektrisk utrustning. Flytta på väderstationen, t.ex. till ett fönster om det är problem med mottagningen.

Handhavande

Ta emot DCF-radiosignal

Klockan i väderstationen söker automatiskt DCF-signalen när anslutningen till utomhussensorn är OK. Sökningen visas i displayen genom att radiomastsymbolen 18 blinkar.
Obs: Knapparna på väderstationen fungerar inte under pågående sökning.
Obs: Radiosignalen kan påverkas starkt i byggnader av stålbetong (se ”Ställa upp produkten”).

Klockan synkroniserar automatiskt DCF-signalen varje dygn klockan 03:00 för att korrigera eventuella avvikelser mot den exakta tiden. Radiomastsymbolen 18 slocknar om synkroniseringen med DCF-signalen inte lyckas. Klockan försöker synkronisera mot DCF-masten 04:00, 05:00 och 06:00.
Mottagningen av DCF-radiosignalen kan även startas manuellt på väderstationen.

- Tryck och håll ▼/⍑ 11 i 3 sekunder. Väderstationen söker DCF-signalen. Denna sökning tar flera minuter och visas i displayen med en blinkande radiomastsymbol 18.

Sökningen avbryts om förbindelsen inte kan etableras. Sökningen upprepas nästa heltimme.
Obs: Möjlighet finns att ställa in tiden manuellt om klockan i stationen inte tar emot DCF-signalen, t.ex. på grund av att avståndet är för stort. De manuellt inställda värdena skrivs över när DCF-signalen tas emot.

Ställa in datum / språk / placering / klockslag / tidszon manuellt

Mottagningen av DCF-radiosignalen kan störas resp. avbrytas på väderstationen. Man kan ställa in produkten manuellt om det behövs.

Gör så här:

1. Tryck och håll MODE 15 ca. 3 sekunder. Timmarna i tidsindikeringen 17 blinkar. Tryck ▼/⍑ 11 och ▲/12/24 14 och ställ in önskat värde.
   Tips: Håll ▼/⍑ 11 resp. ▲/12/24 14 intryckta. Värdet ändras snabbare. Denna snabbinställningsfunktion kan även användas för nedanstående inställningar.
   Displayen återgår automatiskt till standard-displayen om ingen knapp trycks inom 15 sekunder.
2. Bekräfta inmatningen med MODE 15. Minuterna i tidsindikeringen 17 blinkar. Tryck nu ▼/⍑ 11 och ▲/12/24 14 och ställ in önskat värde.
3. Bekräfta inmatningen med MODE 15. Sekunderna i tidsindikeringen 17 blinkar. Tryck ▼/⍑ 11 eller ▲/12/24 14 för att nollställa sekunderna.
4. Bekräfta inmatningen med MODE 15. Året i tidsindikeringen 17 blinkar. Tryck nu ▼/⍑ 11 och ▲/12/24 14 och ställ in önskat värde.
5. Bekräfta inmatningen med MODE 15. Månaden i tidsindikeringen 16 blinkar. Tryck nu ▼/⍑ 11 och ▲/12/24 14 och ställ in önskat värde.
6. Bekräfta inmatningen med MODE 15. Dagen i datumindikeringen 16 blinkar. Tryck nu ▼/⍑ 11 och ▲/12/24 14 och ställ in önskat värde.
7. Bekräfta inmatningen med MODE 15. Språket för veckodagarna i datumindikeringen 16 blinkar. Tryck nu ▼/⍑ 11 och ▲/12/24 14 och ställ in önskat språk.
   Obs: Du kan välja mellan tyska, engelska, ryska, danska, holländska, italienska, spanska och franska.
   Obs: Väderstationen är automatiskt inställd på tyska (GER) vid leverans.
8. Bekräfta inmatningen med MODE 15. Placeringen för landet 8 blinkar. Tryck ▼/⍑ 11 och ▲/12/24 14 och ställ in önskat land. Bekräfta inmatningen med MODE 15. Placeringen för staden 8 blinkar. Tryck ▼/⍑ 11 och ▲/12/24 14 och ställ in önskad stad.
9. Bekräfta inställningen genom att trycka MODE-knappen 15. Tidszonen ändras automatisk.

Följande länder finns tillgängiga:

Tyskland	**GER**	Hannover	HAN	München	MUE	Arhus	ARH	Bilbao	BIL
Aachen	AAC	Bremen	BRE	Magdeburg	MAG	Copenhagen	COP	Cadix	CAD
Berlin	BER	Hamburg	HAM	Nürnberg	NUE	Odense	ODE	Cordoba	COR
Düsseldorf	DUS	Rostock	ROS	Regensburg	REG	**Spanien, Andorra**	**ESP**	Ibiza	IBI
Dresden	DRE	Stralsund	STR	Stuttgart	STU			La Corogna	LAC
Erfurt	ERF	Köln	KOE	Saarbruecken	SAA	Alicante	ALI	Leon	LEO
Frankfurt	FRA	Kiel	KIE	Schwerin	SCH	Andorra	AND	Las Palmas	LPA
Flensburg	FLE	Kassel	KAS	**Danmark**	**DAN**	Badajoz	BAD	Madrid	MAD
Freiburg	FRE	Leipzig	LEI	Albørg	ALB	Barcelona	BAR	Malaga	MAL

Palma de Mallorca	PDM	Helsinki	HEL	Messina	MES	**Portugal**	**POR**	Graz	GRA
		Stro-britannien	**GB**	Milano	MIL	Evora	EVO	Innsbruck	INN
Salamanca	SAL			Napoli	NAP	Coimbra	COI	Linz	LIN
Sevilla	SEV	Aberdeen	ABD	Palermo	PAL	Faro	FAR	Salzburg	SAL
Valencia	VAL	Belfast	BEL	Parma	PAR	Leiria	LEI	Vienna	VIE
Zaragossa	ZAR	Birmingham	BIR	Perugia	PER	Lisbon	LIS	**Belgien**	**BEL**
Frankrike	**FRA**	Bristol	BRI	Roma	ROM	Porto	POR	Antwerpen	ANT
Besançon	BES	Edinburgh	EDI	Torino	TOR	**Polen**	**POL**	Brugges	BRU
Biarritz	BIA	Glasgow	GLA	Trieste	TRI	Gdansk	GDA	Bruxelles	BRL
Bordeaux	BOR	London	LON	Venezia	VEN	Krakow	KRA	Charleroi	CHA
Brest	BRE	Manchester	MAN	Verona	VER	Poznan	POZ	Liege	LIE
Cherbourg	CHE	Plymouth	PLY	Ventimiglia	VTG	Szczecin	SZC	**Schweiz, Lichtenstein**	**SWI**
Lyon	LYO	**Ungern**	**HUN**	**Irland**	**IRL**	Warsaw	WAR		
Marseille	MAR	Budapest	BUD	Dublin	DUB	**Ryssland**	**RUS**	Basel	BAS
Monaco	MON	**Kroatien**	**CRO**	**Luxemburg**	**LUX**	St.Petersburg	PET	Bern	BER
Metz	MET	Zagreb	ZAG	**Norge**	**NOR**	**Sverige**	**SWE**	Chur	CHU
Nantes	NAN	**Italien**	**ITA**	Bergen	BER	Gothenburg	GOT	Geneva	GEN
Nice	NIC	Ancona	ANC	Oslo	OSL	Stockholm	STO	Locamo	LOC
Orléans	ORL	Bari	BAI	Stavanger	STA			Luceme	LUC
Paris	PAR	Bologna	BOL	**Holland**	**NET**	**Slovakien**	**SLK**	St Moritz	MOR
Perpignan	PER	Cagliari	CAG	Amsterdam	AMS	Bratislave	BRA	St Gallen	GAL
Lille	LIL	Catania	CAT	Eindhoven	EIN	**Slovenien**	**SLO**	Sion	SIO
Rouen	ROU	Firenze	FIR	Enschede	ENS	Ljubljana	LJU	Vaduz	VAD
Strasbourg	STR	Foggia	FOG	Groningen	GRO	**Serbien**	**SRB**	Zuerich	ZUE
Toulouse	TOU	Genova	GEN	Den Haag	DHA	Belgrade	BER	**Tjeckien**	**CZR**
Finland	**FIN**	Lecce	LEC	Rotterdam	ROT	**Österrike**	**AUS**	Prague	PRA

Använda 12 / 24-timmarsindikering

- Tryck ▲/ 12 / 24 14 för att växla mellan 12-timmars och 24-timmarsindikering.
  Obs: AM-symbolen 17 i tidsindikeringen betyder 12-timmarsformat på förmiddagen. PM-symbolen 17 i tidsindikeringen betyder 12-timmarsformat på eftermiddagen.

Ställa in väckningstid

Obs: Det finns möjlighet att ställa in två olika individuella alarm.

- Tryck MODE 15 för att växla mellan alarm 1 13 och alarm 2 13. Aktuellt inställd väckningstid visas i tidsindikeringen 17 samt respektive alarmsymbol 13, 13.
- Tryck och håll MODE 15 ca. 3 sekunder. Timmarna blinkar. Tryck nu ▼/ 11 resp ▲/ 12 / 24 14 och ställ in önskat värde.
  Tips: Håll ▼/ 11 resp. ▲/ 12 / 24 14 intryckta. Värdet ändras snabbare. Denna snabbinställningsfunktion kan även användas för nedanstående inställningar.
  Displayen återgår automatiskt till standard-displayen om ingen knapp trycks inom 15 sekunder.
- Tryck MODE 15. Minuterna blinkar. Tryck nu ▼/ 11 resp ▲/ 12 / 24 14 och ställ in önskat värde.
- Bekräfta inmatningen med MODE 15.

Aktivera / inaktivera väckningsfunktion

- Tryck MODE 15 för att aktivera resp. inaktivera alarmet.
- Tryck ALARM 10 för att aktivera väcknings-funktionen. Alarm-symbolen 13 visas i displayen.
- Tryck ALARM 10 för att inaktivera väcknings-funktionen. Alarm-symbolen 13 slocknar i displayen.
- Alarmsignalen ljuder när inställt klockslag föreligger. Tryck SNOOZE / LIGHT-Taste 12, ▼/ 11, ▲/ 12 / 24 14 eller MODE 15 för att stoppa alarmsignalen. Annars ljuder alarmsignalen ca. 2 minuter och slutar se-dan
  automatiskt.

Visa klockslag för soluppgång och månens uppgång resp. solnedgång och månens nedgång

Obs: Beräknade klockslag för soluppgång och nedgång resp. månens uppgång och nedgång gäller endast som orienteringsvärden. Exakta uppgifter finns hos lokal väderlekstjänst.

Obs: Väderstationen beräknar soluppgång och månens uppgång resp. solnedgång och månens nedgång när inställningar är gjorda (se kapitel Ställa in datum / språk / placering / klockslag / tidszon manuellt). Klockslaget för soluppgång och månens uppgång resp. solnedgång och månens nedgång blinkar under tiden.

- Tryck SUN / MOON 31 för att visa soltimmar för vald dag.
- Tryck och håll SUN / MOON 31 i ca. 3 sekunder för att öppna ögonblickskontrollen av klockslaget för soluppgång och månens uppgång resp. solnedgång och månens nedgång. Placeringsindikeringen 8 blinkar.
- Ställ in land, stad, år, månad och dag som skall visas genom att trycka SUN / MOON 31, ▼/ 11 eller ▲/ 12 / 24 14.
- Tryck SUN / MOON 31 för att bekräfta inställningen.
  Obs: Klockslaget för soluppgång och månens uppgång resp. solnedgång och månens nedgång blinkar under beräkningen.
  Obs: Om nästa gång månen går upp eller ned infaller nästa dag, visas MOONRISE+1, resp. MOONSET+1.

Månfaser

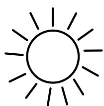
Följande månfaser visas med tecknet för månfaser 6:

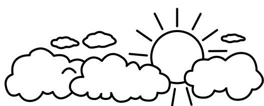
Nymåne	Tilltagande halvmåne	Halvmåne	Tilltagande fullmåne
Fullmåne	Avtagande fullmåne	Halvmåne	Avtagande halvmåne

Använda väderprognos

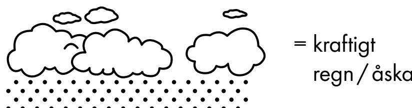
Obs: Kontrollera väderprognosen med lokal väderlekstjänst. Om skillnader föreligger mellan enheten och den lokala väderlekstjänsten, gäller uppgifterna från den lokala väderlekstjänsten.

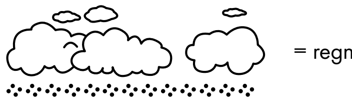
- Tryck HISTORY / WEATHER 27´i ca. 3 sekunder. Vädersymbolen 1 blinkar.
- Tryck "+" / °C / °F 28 resp. "–" / MAX / MIN 29 för att ställa in aktuellt väder.
  Följande vädersymboler finns att välja på:


= sol

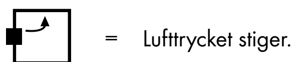

= något molnigt


= molnigt


= kraftigt regn / åska


= regn

- Tryck HISTORY / WEATHER 27 för att bekräfta inställningen.
  Obs: Kontrollera att aktuellt väder är korrekt inställt. Annars kan inte väderprognosen visas korrekt.
- Väderstationen anger aktuellt väder med väderprognosen ca. 6 timmar efter inställningen.
- Väderstationen kan visa lufttryckstrenden 25. Följande värden kan visas:


= Lufttrycket stiger.


= Lufttrycket är konstant.


= Lufttrycket sjunker.

Läsa av lufttryck

- Tryck relativt- / absolut-lufttryck 30 för att växla mellan relativt resp. absolut lufttrycksindikering.
  Obs: "Abs" visas i displayen om absolut indikering är inställd. "Rel" visas i displayen om relativ indikering är inställd.
  Obs: Det absoluta lufttrycket mäts via väderstationen.
- Ställ in det relativa lufttrycket enligt lufttrycket för höjd över havet. Rådfråga väderlekstjänsten vilken höjd över havet som gäller för din ort.
- Tryck och håll relativt / absolut lufttryck 30 intryckt i ca. 3 sekunder.
- Tryck "+" / °C / °F 28 resp. "–" / MAX / MIN- 29 för att ställa in lufttrycket.
- Tryck relativt / absolut lufttryck 30 för att bekräfta inställningen.

Läsa av lufttryck under de senaste 12 timmarna

- Tryck HISTORY / WEATHER 27 för att läsa av lufttrycksvärden för de senaste 12 timmarna.
  0HR = aktuellt lufttryck
  – 1HR = Lufttryck för en timme sedan
  – 2HR = Lufttryck för två timmar sedan
- Tryck och håll "+" / °C / °F 28 intryckt i ca. 3 sekunder för att växla mellan enheterna inHG rllrt mb / hPa för lufttrycksmätningen.

AURIOL®

Ställa in kanal

Väderstationen tar emot signaler för utomhussensorn automatiskt när alla inställningar är gjorda. Tecknet för utomhustemperaturen 24 blinkar när signaler tas emot.
Obs: Om man använder mer än en utomhussensor (max. 3) kan man ta emot de olika utomhussensorerna med väderstationen.

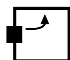
- Tilldela olika kanaler för varje utomhussensor.
- Öppna batterifacksluckan på utomhussensorns baksida och ta bort luckan.
- Ställ in kanalen med hjälp av kanalväljaren 39.
- Tryck TX 42 för att sända uppmätt temperatur manuellt till väderstationen. En ton hörs när signalen tas emot.
- Stäng batterifacket 40 igen.

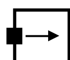
Visa utomhustemperatur

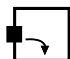
- Tryck kanal 26 för att visa utomhustemperaturen från de olika utomhussensorerna.
  - Tryck kanal 26 1 x för att visa kanal 1.
  - Tryck kanal 26 2 x för att visa kanal 2.
  - Tryck kanal 26 3 x för att visa kanal 3.
  - Tryck kanal 26 4 x för att visa kanal alla kanaler efter varandra i serie.
- Tryck och håll kanal 26 för att radera alla oanvända kanaler. Väderstationen tar emot signalen automatiskt om en ytterligare utomhussensor och därmed ytterligare en kanal finns tillgänglig. Annars kan man överföra signalen från utomhussensorn manuellt genom att trycka TX 42.

Visa temperaturtrend (utomhus)

Temperaturtrenden 21 visas när anslutningen till utomhussensorn är OK.
Följande indikeringar visas:

 = Utomhustemperatur ökar.

 = Utomhustemperatur förblir konstant.

 = Utomhustemperatur sjunker.

Visa inomhustemperatur

Aktuell inomhustemperatur 3 visas i displayen.

Visa temperatur i °C / °F

Obs: °C är lagstiftad föreskriven temperaturenhet.
Obs: Väderstationen visar °Celsius vid leverans.

- Tryck "+" / °C / °F 28 för att växla mellan temperaturangivelser Celsius och Fahrenheit.

Visa luftfuktighet (inomhus)

Aktuell luftfuktighet 5 visas i displayen. Måbra-indikatorn 4 delar upp luftfuktigheten i tre kategorier.

Följande kategorier inns att välja på:

☹ "Dry" = Luftfuktighet 5 < 45 %
☺ "Comfort" = Luftfuktighet 5 45 – 75 %, inomhustemperatur 3 24 °C - 27,9 °C
☹ "Wet" = Luftfuktighet 5 > 75 %

Visa maximal / minimal temperatur / luftfuktighet

Minimal / maximal temperatur / luftfuktighet visas första gången när batterierna har lagt i och sparas i väderstationen.

- Tryck kort på "–" / MAX / MIN 29. Maximalt uppmätt inomhus- 3 och utomhustemperatur 24 samt maximal uppmätt luftfuktighet 5 visas.
- Tryck kort på "–" / MAX / MIN 29 igen. Minimalt uppmätt inomhus- 3 och utomhustemperatur 24 samt minimal uppmätt luftfuktighet 5 visas.
- Tryck kort på "–" / MAX / MIN 29 igen för att visa aktuella värden.
  Obs: Displayen återgår automatiskt till standarddisplayen om ingen knapp trycks inom 5 sekunder.
- Håll "–" / MAX / MIN 29 intryckt i ca. 3 sekunder för att radera sparade maximala och minimala värden. En signal hörs. Uppmätta värden från raderingen fram till nästa gång man sparat kan visas igen.

Bakgrundsbelysning

- Tryck SNOOZE/LIGHT-knappen 12.
  Bakgrundsbelysningen lyser i 3 sekunder.

Batteri-indikering

Batteri-indikeringen 23 visas i väderstationens display när batterierna i utomhussensorn är svaga. Se till att byta batterierna i tid (se "Byta batterier").

Byta batterier

Väderstation:
Du bör byta batterierna när indikeringen i displayen börjar bli otydliga.

- Ta bort batterifacksluckan på väderstationens baksida.
- Ta ur de tomma batterierna.
- Lägg in 3 nya batterier av typ AA 1,5 V (Mignon, LR06).
  Obs: Kontrollera att polerna är korrekt placerade. Detta visas på batterifacket 34.
- Stäng batterifacket 34.
- Tryck RESET 33. Alla symboler lyser kort.

Utomhussensor:
Obs: Du behöver en skruvmejsel för detta moment.

- Ta bort batterifacksluckan på utomhussensorns baksida genom att skruva skruven motsols med en skruvmejsel.
- Ta ut de förbrukade batterierna.
- Lägg in 2 nya batterier, typ AAA 1,5 V (Micro, LR03).
  Obs: Kontrollera att batteripolerna ligger åt rätt håll. Polerna visas i batterifacket 40.
- Stäng batterifacksluckan och vrid skruven medsols.

Åtgärda fel

Obs: Produkten innehåller elektroniska komponenter. Placera inte produkten i närheten av störkällor mobiltelefoner, radio, CB-radio, fjärrkontroller eller mikrovågsugn osv. Radiosignalens mottagning kan störas.

- Ta bort sådana enheter från väderstationens / utomhussensorns räckvidd eller ta ur batterierna ur väderstationen / utomhussensorn om störningar förekommer i displayen.

Rengöring och skötsel

- Rengör produkten på utsidan med mjuk torr trasa.
- Använd aldrig vatten eller rengöringsmedel som kan skada produkten.
- Utomhussensorn får inte rengöras med trädgårdsslang. Utomhussensorn är endast regnskyddad för väta uppifrån.

Avfallshantering



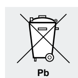
Förpackningen består av miljövänligt material, som kan lämnas på lokala återvinningsplatser.

Information om var du kan kasta den kasserade produkten erhåller du hos kommunen.



Av miljöskäl kasta ej produkten tillsammans med hushållsavfallet när den kasserats, utan säkerställ en fackmässig avfallshantering. Du erhåller information om återvinningsplatser och öppettider hos de lokala myndigheterna.

Defekta eller förbrukade batterier måste återvinnas enligt EU-direktiv 2006 / 66 / EC. Lämna batterier och / eller produkten till befintliga återvinningsstationer.



Risk för miljöskador pga felaktig avfallshantering av batterier!

Batterier får inte kastas i hushållssoporna. Batterierna kan innehålla giftiga tungmetaller och skall behandla som specialavfall. De kemiska symbolerna för tungmetaller är följande: Cd = Kadmium, Hg = Kvicksilver, Pb = Bly. Lämna därför förbrukade batterier till kommunens återvinningsstation.

Information

Konformitetsdeklaration

Vi, Milomex Ltd., c / o Milomex Services, Hilltop Cottage, Barton Road, Pulloxhill, Bedfordshire, MK45 5HP, UK, förklarar i eget ansvar att denna produkt: Trådlös väderstation Modell-nr.: Z29536 Version: 11 / 2010, överensstämmer med normer / normgivande dokument enligt EU-direkt 1999 / 5 / EC. Dessa dokument finns att ladda hem från www.milomex.com vid behov.

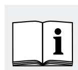
Heather Stirling

EMC CE

Produktbeteckning:
Trådlös väderstation
Modell nr: Z29536
Version: 11 / 2010

Radiostyret vejrstation

Indledning



Gør dig fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Gennemlæs hertil den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsreglerne omhyggeligt. Anvend kun apparatet som beskrevet og kun til det formål det er beregnet til. Opbevar denne vejledning omhyggelig. Hvis du giver apparatet videre til tredjemand, bedes du ligeledes videregive papirerne.

Hensigtsmæssig anvendelse

Vejrstationen viser temperaturen indendørs og udendørs i Celsius (°C) eller Fahrenheit (°F) og luftfugtigheden indendørs (% RH), samt deres maksimale og minimale værdier. Yderligere visningsværdier er vejrprognosen, tiden i 12-/24-timers format samt dato. Derudover viser vejrstationen tidspunktet for den daglige solopgang og solnedgang og månefaserne. Derudover råder vejrstationen over en alarm- og kalenderfunktion. Andre slags anvendelse eller ændringer af apparatet er i strid med formålet og kan medføre risiko for tilskadekomst og/eller beskadigelser af apparatet. Fremstilleren påtager sig intet ansvar for skader som følge af formålsstridig anvendelse. Apparatet er ikke beregnet til erhvervsmæssig anvendelse.

Delene

Vejrstation

1 Vejrsymbol
2 Lufttryk-bjælkevisning
3 Temperatur indendørs
4 Komfort-indikator
5 Luftfugtighed (%RH) (indendørs)
6 Månefase
7 Måneopgang/månenedgang
8 Position
9 Solopgang/klokkeslæt for solopgangen
10 ALARM-knap
11 ▼/📡-knap
12 SNOOZE/LIGHT-knap
13 Alarm-symbol
14 ▲/12/24-knap
15 MODE-knap
16 Dato (år, måned, dag)
17 Klokkeslætsvisning
18 Radiosendermast-symbol
19 Lufttryk i den time, der er gået
20 Absolut/relativ lufttryk
21 Temperaturtrend (udendørs)
22 Valgt kanal
23 Batterivisning
24 Temperatur udendørs
25 Lufttryktrend
26 Kanal-knap (CHANNEL)
27 HISTORY/WEATHER-knap (vejrdatahukommelse)
28 "+"/°C/°F-knap
29 "–"/MAX/MIN-knap
30 Relativ-/absolut-lufttryk-knap
31 SUN/MOON-knap (Sol/måne)
32 Mekanisme til ophængning
33 Reset-knap
34 Batteribeholder
35 Ståfod

Udendørssensor

36 Kontrol-LED
37 Temperatur udendørs/udendørssensorens kanal
38 Mekanisme til ophængning
39 Kanalvalgknap
40 Batteribeholder
41 °C/°F-knap
42 TX-knap ("kanalindstillingsknap")
43 Ståfod

Tekniske specifikationer

Vejrstation:

Temperaturmålingsområde:	0-+50 °C +32-+122 °F
Temperaturopløsning:	0,1 °C
Måleområde Luftfugtighed:	20 – 99 %
Opløsning Luftfugtighed:	1 %
Radiosignal:	DCF
Batteri:	3 x AA 1,5 V (mignon, LR06, er med i leverancen)
Mål:	230 x 150 x 30 mm (B x H x D)

Udendørsføler:

Temperaturmåleområde:	– 20-+50 °C – 4-+122 °F
HF transmissionssignal:	433 MHz
HF transmissionsrækkevidde:	max. 25 meter i frit terræn
Batteri:	2 x AAA 1,5 V (micro, LR03, er med i leverancen)

Indholdet

Efter udpakningen skal indholdet kontrolleres for fuldstændighed samt produktets og alle enkeltdelenes fejlfrie tilstand.

1 x vejrstation
1 x udendørs føler
3 x batteri AA 1,5 V (mignon, LR06, forhåndsinstalleret)
2 x Rawlplug
2 x Skrue
2 x batteri AAA 1,5 V (micro, LR03, forhåndsinstalleret)
1 x betjeningsvejledning



Sikkerhed

Alle sikkerhedsanvisninger og vejledninger skal læses. Misagtelse af sikkerhedsanvisningerne og vejledningerne kan medføre elektrisk stød, brand og / eller alvolig tilskadekomst.

ALLE SIKKERHEDSANVISNINGER OG VEJLEDNINGER SKAL OPBEVARES FOR FREMTIDEN!

Generelle sikkerhedsanvisninger

- ⚠ **ADVARSEL! RISIKO FOR BØRNS LIV OG HELBRED!** Børn må aldrig være alene med emballagematerialet uden opsyn. Der er risiko for kvælning. Børn er ofte ikke i stand til at vurdere et faremoment. De skal holdes borte fra produktet.

⚠ **LIVSFARE!** Batterier kan blive slugt, og det kan være livsfarligt. Hvis et batteri bliver slugt, skal der omgående søges lægehjælp.

- Børn eller personer, som mangler viden om eller erfaring med apparatets omgang, eller som er indskrænket i deres fysiske, sensoriske eller mentale evner, må ikke anvende apparatet uden opsyn eller vejledning af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal være under opsyn, så de ikke leger med apparatet.
- Apparatet må ikke tages i brug hvis det er beskadiget. Beskadigede apparater kan give livstruende elektriske stød!
- Termometret må ikke bruges på hospitaler eller i medicinske institutioner. Det kan sådanne steder bevirke funktionsforstyrrelser på livsvigtige systemer.
- Det må ikke udsættes for
  - ekstreme temperaturer,
  - stærke vibrationer,
  - stærke mekaniske belastninger,
  - direkte sollys,
  - fugtighed.

  Dette kan medføre beskadigelse af apparatet.
- Apparatet må ikke udsættes for stærke elektromagnetiske felter. Dette kan forstyrre funktionen.
- Det skal undgås at apparatets indkapsling gnider for stærkt mod tekstiler. Det kan komme til opladning af statisk elektrioitet der påvirker måleresultatet.
- Vær opmærksom på at beskadigelser ved ukorrekt behandling, misagtelse af betjeningsvejledningen eller indgreb ved ikke autoriserede personer ikke er omfattet af garantien.
- Apparatet må ikke skilles ad. Forkert udførte reparationer kan bevirke alvorlig fare for brugeren. Reparationer må kun udføres af fagfolk.



Sikkerhedsanvisninger vedr. batterier

- Batterierne bør tages ud af uret hvis de ikke har været brugt gennem længere tid.

⚠ **FORSIGTIG! EKSPLOSIONSFARE!** Batterier må ikke genoplades!

- Polariteten skal passe når batterierne lægges i! Den er vist i batterikamrene.
- Eventuelt skal kontakterne mellem batteri og apparat renses før ilægningen.
- Tomme batterier skal tages ud af apparatet omgående. Der er øget risiko for at de løber ud!
- Batterier hører ikke til i husholdningsaffaldet.
- Hver forbruger er efter loven forspligtet til at bortskaffe batterierne efter forskrifterne!
- Batterierne skal holdes borte fra børn. De må ikke kastes i ilden, kortsluttes eller skilles ad.
- Udskift altid alle batterier samtidig.
- Anvend udelukkende batterier af samme type.
- Hvis anvisningerne ikke følges, kan batterierne blive ladet af ud over deres slutspænding. Der er da risiko for at de løber ud. Hvis det sker i apparatet, skal de omgående tages ud for at undgå at apparatet bliver beskadiget!
- Undgå berøring med huden, øjnene og slimhinderne. Ved berøring med batterisyre, skal der skylles med rigeligt med vand og / eller opsøges lægehjælp!

Før ibrugtagningen

Opstillingen

⚠ **FORSIGTIG!** Vejrstationen skal opstilles på et sted hvor det ikke udsættes for direkte sollys, vibrationer, hede, kuld og fugtighed. Apparaturet må ikke anbringes i nærheden af varmekilder, f.eks. varmeapparater, idet det kan blive beskadiget derved.

- ☐ Apparaturet skal stå på et stabilt underlag.
- ☐ Apparaturet skal være ordentligt hængt i tilfælde af en væginstallation. Hvis det falder ned, kan personer komme til skade og andre genstande kan lide overlast.
- ☐ Vejrstationen skal anbringes på den tilhørende standfod 35, 43.
  Bemærk: Stifterne på standfoden 35 skal sidde i de pågældende udsparinger på vejrstationen.
- ☐ Apparaterne skal opstilles på en jævn, vandret flade.
- ☐ Apparaturet må ikke stilles uden beskyttelse på værdifulde eller ømfindtlige overflader idet disse kan blive beskadiget.
- ☐ Apparaturet må ikke opstilles i nærheden af forstyrrelseskilder som fjernsyn, computer, tykke mure, termoruder osv. Radiotransmissionen mellem apparaturets dele kan blive hæmmet heraf.
- ☐ Apparaturet skal være opstilles mindst to meter fra forstyrrende kilder. Radiotransmissi-

onen mellem dets dele kan blive stærkt hæmmet heraf.
- Apparater i nærheden må ikke køre på den samme frekvens på 433 MHz. Disse apparater kan foranledige en forstyrrelse af radioforbindelsen.
- Apparaturet må ikke stilles ved siden af eller på metalplader. Radiotransmissionen mellem dets dele kan blive stærkt hæmmet heraf.
- Apparturet må ikke opstilles i jernbetonbygninger, f.eks. lufthavn, højhuse, fabrikker eller kældre. Radiotransmissionen mellem dets dele kan blive stærkt hæmmet heraf. ellern, auf. werden.
- Sæt ikke modtagelsen i gang i et køretøj i bevægelse, f.eks. en bil eller et tog. Radiotransmissionen kan forstyrre køretøjets elektronik.
- Apparaterne må i åbent terræn ikke opstilles mere end 25 meter fra hinanden. Radiotransmissionen mellem dem skal blive afbrudt.
- Apparaterne må ikke gennem længere tid udsættes for temperaturer på under – 20 °C. Transmissionsrækkevidden kan blive stærkt påvirket.

Anvendelse af udendørsføler

Batterisikringsstrimlen fjernes:
Bemærk: Til denne opgave skal der bruges en stjerneskruetrækker.

- Batterikammerafdækningen på bagsiden af udeføleren fjernes ved at skruen drejes ud mod urets retning.
- Sikringsstrimlen på batteriet fjernes. Udeføleren er nu klar til brug, og kontroldioden 36 lyser kort op.
- Batterikammerafdækningen anbringes igen, og skruen drejes fast med urets retning.

Montage af udeføler:
Bemærk: Til denne opgave skal der bruges en boremaskine.



FORSIGTIG! RISIKO FOR LIV OG HELBRED OG MULIGHED FOR MATERIEL SKADE! Gennemlæs betjenings- og sikkerhedsanvisningerne til deres boremaskine opmærksomt igennem.

- Find et egnet sted til udendørsføleren. **Bemærk:** Udendørsføleren skal monteres inden for en omkreds på 25 meter fra vejrstationen. Der må ikke befinde sig nogen forstyrrende hindringer mellem udendørsføler og vejrstation. Datatransmissionen kan blive forstyrret.

Vægmontering:
- Stedet for borehullet markeres.
- Hullet bores med en boremaskine.
- Sæt en af de medleverede rawlplug ind i borehullet.
- Spænd ved hjælp af en skruetrækker en af de medleverede skruer ind.
- Udendørsføleren anbringes med ophænget 38 på skruen.

Opstilling:
- Klap ståfoden 43 i bunden af udendørssensoren ud.

Ibrugtagning af vejrstationen

Batteri-sikkerhedsstrimlen fjernes:
- Åben batteribeholderen 34 på vejrstationens bagside.
- Batterisikringsstrimles tages ud.
- Efterfølgende lukkes batteribeholderen 34 igen.
- Der trykkes på RESETtasten 33. Alle symboler lyser kort op.

Så snart batterierne er lagt i, og sikringsstrimlerne er fjernet, begynder vejrstationen at modtage radiosignalet.
Bemærk: Under modtagelsen måd vejrstationens placering ikke ændres. Noget sådant kan forstyrre modtagelsen.

Vægmontering
- Borehullet markeres på væggen.
- Hullet bores ved hjælp af en boremaskine.
- En af de medleverede rawlplugs sættes i borehullet.
- En af de medleverede skruer spændes ind ved hjælp af en skruetrækker.
- Hæng vejrstationen med ophængningsmekanismen 32 på skruen.

Opstilling:
- Foden 35 in vejrstationens bund klappes ud.

Vejrstationen forbindes med udendørsføleren og DCF-radiosignalet:
Vejrstationen forsøger når sikkerhedsstrimlen er fjernet, at etablere en forbindelse til udendørsføleren. Dette kan tage nogle minutter. Ved succesfuld forbindelse til udendørssensoren vises det valgte kanalsymbol 22 med udendørssensorens kanal (skift i givet fald udendørssensorens kanal i henhold til kapitlet ”Kanalindstilling”. Hvis forbindelsen ikke kan fremstilles automatisk, tryk TX-knappen 42, for at fremstille forbindelsen manuelt.
Så snart vejrstationen har etableret forbindelse med udendørsføleren, begynder den automatisk at modtage DCF-radiosignalet. Det kan tage noget minutter og bliver vist i displayet ved at radiotårnssymbolet 18 blinker.

Når DCF-radiosignalet bliver modtaget, vises radiotårnssymbolet 18 jævnt i displayet. Hvis synkronisering med atomuret ikke er mulig på tidspunktet for ibrugtagningen, kan indstillingen af klokkeslættet også foretages manuelt (se ”Manuel indstilling af dato / sprog / klokkeslæt / tidszone”).

Radiosignal (DCF):
DCF-signalet (tidssignalsender) består af tidsimpulser der udsendes fra et af de allermest præcise ure i verden, i nærheden af Frankfurt / Main, Tyskland – den afviger med 1 sekund på 1 million år.

Vejrstationen modtager disse signaler under optimale betingelser over en afstand på ca. 1.500 km omkring Frankfurt / Main. Modtagelse af radiosignalet varer som regel ca. 3 - 10 minutter.

- Eventuelt udføres der en nystart af vejrstationen hvis den ikke virker rigtigt. I så fald trykkes der på RESET 33.

Modtagelsen kan blive hæmmet alvorligt f.eks. af betonvægge, andre elektriske apparater. Eventuelt kan man stille radiouret op et andet sted (f.eks. i nærheden af et vindue) dersom det kommer til modtageproblemer.

Betjening

Modtagelse af DCF radiosignaler

Uret i vejrstationen begynder når der er forbindelse til udendørsføleren automatisk at søge efter et DCF radiosignal. Søgningen vises ved at radiotårnet 18 blinker i displayet.
Bemærk: Medens signalet bliver søgt, er alle funktionstaster i vejrstationen spærret.
Bemærk: I bygninger af jernbeton kan modtagelsen være stærkt forstyrret (se under opstilling af apparaturet).

For at berigtige eventuelle afvigelser fra den præcise tid gennemfører uret hver dag kl. 03:00 automatiske en synkronisering med DCF-radiosignalet. Hvis synkroniseringen med radiosignalet slår fejl, slukker radiotårnet i displayet 18. Uret forsøger derefter kl. 04:00, 05:00 og 06:00 at gennemføre synkronisering med DCF-masten. Modtagelse af DCF-signalet kan også udføres manuelt på vejrstationen.

- Tryk og hold ▼/ -knappen 11, i 3 sekunder. Vejrstationen forsøger at modtage DCF-signalet. Det varer nogle minutter og vises ved at radiotårnet 18 blinker i displayet.

Hvis der ikke bliver etableret forbindelse med DCF-radiosignalet, blliver processen afbrudt. På den næste fulde time foretages der automatisk et nyt forsøg på at etablere en forbindelse.
Bemærk: Hvis uret i vejrstationen ikke kan modtage DCF-signalet på grund af fejl, for stor afstand til senderen el. lign. er der mulighed for at indstille tiden manuelt. Så snart der er forbindelse med DCF-signalet bliver de manuelt indstillede værdier skrevet over.

Manuel indstilling af dato / sprog / position / klokkeslæt / tidszone

Modtagelsen af DCF-signalet kan blive forstyrret eller afbrudt hvor vejrstationen er opstillet. I dette tilfælde har man mulighed for at indstille apparatet manuelt.

Man gør det på denne måde:

1. Tryk og hold MODE-knappen 15 i ca. 3 sekunder. Klokkeslætsvisningens 17 timevisning blinker. Indstil ved at trykke ▼/ -knappen 11 og ▲/ 12 / 24-knappen 14 den ønskede værdi.
   Tip: Hold ▼/ -knappen 11 hhv. ▲/ 12 / 24-knappen 14 trykket. På den måde opnås en hurtigere indstilling af værdierne. Denne hurtigindstilling kan også benyttes til følgende indstillingsforløb.
   Hvis du indenfor 15 sekunder ikke trykker nogen knap, vender LC-displayet automatisk tilbage til standardvisningen.
2. Bekræft din indlæsning ved at trykke MODE-knappen 15. Klokkeslætsvisningens 17 minutvisning blinker. Indstil nu ved at trykke ▼/ -knappen 11 og ▲/ 12 / 24-knappen 14 den ønskede værdi.
3. Bekræft din indlæsning ved at trykke MODE-knappen 15. Klokkeslætsvisningens 17 sekundvisning blinker. Tryk knappen ▼/ -knappen 11 eller ▲/ 12 / 24-knappen 14 for at nulstille sekundvisningen.
4. Bekræft din indlæsning ved at trykke MODE-knappen 15. I klokkeslætsvisningens 17 blinker visningen af året. Indstil nu ved at trykke ▼/ -knappen 11 og ▲/ 12 / 24-knappen 14 den ønskede værdi.
5. Bekræft din indlæsning ved at trykke MODE-knappen 15. I datovisningen 16 blinker månedsvisningen. Indstil nu ved at trykke ▼/ -knappen 11 og ▲/ 12 / 24-knappen 14 den ønskede værdi.
6. Bekræft din indlæsning ved at trykke MODE-knappen 15. I datovisningen 16 blinker dagsvisningen. Indstil nu ved at trykke ▼/ -knappen 11 og ▲/ 12 / 24-knappen 14 den ønskede værdi.
7. Bekræft din indlæsning ved at trykke MODE-knappen 15. I datovisningen 16 blinker sprogvisningen for ugedagene. Indstil nu ved at trykke ▼/ -knappen 11 og ▲/ 12 / 24-knappen 14 det ønskede sprog.
   Bemærk: Du kan vælge imellem tysk, engelsk, russisk, dansk, hollandsk, italiensk, spansk og fransk.
   Bemærk: Når vejrstationen leveres, er den automatisk indstillet på tysk (GER) .
8. Bekræft din indlæsning ved at trykke MODE-knappen 15. Positionsvisningen for landet 8 blinker. Indstil ved at trykke ▼/ -knappen 11 og ▲/ 12 / 24-knappen 14 det ønskede land. Bekræft din indlæsning ved at trykke MODE-knappen 15. Positionsvisningen for byen 8 blinker. Indstil ved at trykke ▼/ -knappen 11 og ▲/ 12 / 24-knappen 14 den ønskede by.
9. Indlæsningen bekræftes ved at trykke MODE-tasten 15. Så ændres tidszonen automatisk.

Følgende lande og byer kan vælges.

Tyskland	**GER**	Barcelona	BAR	**Finland**	**FIN**	Trieste	TRI	Gothenburg	GOT
Aachen	AAC	Bilbao	BIL	Helsinki	HEL	Venezia	VEN	Stockholm	STO
Berlin	BER	Cadix	CAD	**Stor-britannien**	**GB**	Verona	VER	**Slovakiet**	**SLK**
Düsseldorf	DUS	Cordoba	COR			Ventimiglia	VTG	Bratislave	BRA
Dresden	DRE	Ibiza	IBI	Aberdeen	ABD	**Irland**	**IRL**	**Slovenien**	**SLO**
Erfurt	ERF	La Corogna	LAC	Belfast	BEL	Dublin	DUB	Ljubljana	LJU
Frankfurt	FRA	Leon	LEO	Birmingham	BIR	**Luxemburg**	**LUX**	**Serbien**	**SRB**
Flensburg	FLE	Las Palmas	LPA	Bristol	BRI	**Norge**	**NOR**	Belgrade	BER
Freiburg	FRE	Madrid	MAD	Edinburgh	EDI	Bergen	BER	**Østrig**	**AUS**
Hannover	HAN	Malaga	MAL	Glasgow	GLA	Oslo	OSL	Graz	GRA
Bremen	BRE	Palma de Mallorca	PDM	London	LON	Stavanger	STA	Innsbruck	INN
Hamburg	HAM			Manchester	MAN	**Neder-landene**	**NET**	Linz	LIN
Rostock	ROS	Salamanca	SAL	Plymouth	PLY			Salzburg	SAL
Stralsund	STR	Sevilla	SEV	**Ungarn**	**HUN**	Amsterdam	AMS	Vienna	VIE
Köln	KOE	Valencia	VAL	Budapest	BUD	Eindhoven	EIN	**Belgien**	**BEL**
Kiel	KIE	Zaragossa	ZAR	**Kroatien**	**CRO**	Enschede	ENS	Antwerpen	ANT
Kassel	KAS	**Frankrig**	**FRA**	Zagreb	ZAG	Groningen	GRO	Brugges	BRU
Leipzig	LEI	Besançon	BES	**Italien**	**ITA**	Den Haag	DHA	Bruxelles	BRL
München	MUE	Biarritz	BIA	Ancona	ANC	Rotterdam	ROT	Charleroi	CHA
Magdeburg	MAG	Bordeaux	BOR	Bari	BAI	**Portugal**	**POR**	Liege	LIE
Nürnberg	NUE	Brest	BRE	Bologna	BOL	Evora	EVO	**Sverige, Liechtenstein**	**SWI**
Regensburg	REG	Cherbourg	CHE	Cagliari	CAG	Coimbra	COI		
Stuttgart	STU	Lyon	LYO	Catania	CAT	Faro	FAR	Basel	BAS
Saarbruecken	SAA	Marseille	MAR	Firenze	FIR	Leiria	LEI	Bern	BER
Schwerin	SCH	Monaco	MON	Foggia	FOG	Lisbon	LIS	Chur	CHU
Danmark	**DAN**	Metz	MET	Genova	GEN	Porto	POR	Geneva	GEN
Albørg	ALB	Nantes	NAN	Lecce	LEC	**Polen**	**POL**	Locamo	LOC
Arhus	ARH	Nice	NIC	Messina	MES	Gdansk	GDA	Luceme	LUC
Copenhagen	COP	Orléans	ORL	Milano	MIL	Krakow	KRA	St Moritz	MOR
Odense	ODE	Paris	PAR	Napoli	NAP	Poznan	POZ	St Gallen	GAL
Spanien, Andorra	**ESP**	Perpignan	PER	Palermo	PAL	Szczecin	SZC	Sion	SIO
		Lille	LIL	Parma	PAR	Warsaw	WAR	Vaduz	VAD
Alicante	ALI	Rouen	ROU	Perugia	PER	**Rusland**	**RUS**	Zuerich	ZUE
Andorra	AND	Strasbourg	STR	Roma	ROM	St.Petersburg	PET	**Tjekkiet**	**CZR**
Badajoz	BAD	Toulouse	TOU	Torino	TOR	**Sverige**	**SWE**	Prague	PRA

Anvendelse af 12 / 24-timers-visningen

- Tryk ▲/ 12 / 24-knappen [14], for at stille frem og tilbage mellem 12-timers og 24-timers formatet.
  Bemærk: AM-symbolet i klokkeslætsvisningen [17] står for 12-timers-formatet om formiddagen. PM-symbolet i klokkeslætsvisningen [17] står for 12-timers-formatet om eftermiddagen.

Indstilling af vækketid

Bemærk: Du har mulighed for at indstille to forskellige, individuelle alarmer.

- Tryk MODE-knappen [15] for at vælge mellem alarm 1 (alarm 1-symbol) [13] og alarm 2 (alarm 2-symbol) [13]. I klokkeslætsvisningen [17] dukker den aktuelt indstillede vækketid samt det pågældende alarmsymbol (alarm 1-symbol) [13], (alarm 2-symbol) [13] op.
- Tryk og hold MODE-knappen [15] trykket i ca. 3 sekunder. Timevisningen blinker. Indstil nu ved at trykke ▼/ (antennesymbol)-knappen [11] hhv. ▲/ 12 / 24-knappen [14] den ønskede værdi.
  Tip: Hold ▼/ (antennesymbol)-knappen [11] hhv. ▲/ 12 / 24-knappen [14] trykket. På den måde opnås en hurtigere indstilling af værdierne. Denne hurtigindstilling kan også benyttes til følgende indstillingsforløb.
  Hvis du indenfor 15 sekunder ikke trykker nogen knap, vender LC-displayet automatisk tilbage til standardvisningen.
- Tryk MODE-knappen [15]. Minutvisningen blinker. Indstil nu ved at trykke ▼/ (antennesymbol)-knappen [11] hhv. ▲/ 12 / 24-knappen [14] den ønskede værdi.
- Bekræft din indlæsning ved at trykke MODE-knappen [15].

Aktivering / deaktivering af vækkefunktionen

- Tryk MODE-knappen [15], for at kunne aktivere hhv. deaktivere alarmen.
- Tryk ALARM-knappen [10], for at aktivere vækkefunktionen. Alarmsymbolet [13] dukker op i LC-displayet.
- Tryk ALARM-knappen [10], for at deaktivere vækkefunktionen. Alarmsymbolet [13] slukkes i LC-displayet.
- Alarmsignalet lyder, så snart det indstillede klokkeslæt er nået. Tryk SNOOZE / LIGHT-knappen [12], ▼ / 📡-knappen [11], ▲ / 12 / 24-knappen [14] eller MODE-knappen [15] for at stoppe alarmsignalet. Ellers lyder alarmsignalet i ca. 2 minutter og stopper efterfølgende automatisk.

Visning af solens og månens opgangs- hhv. nedgangstidspunkt

Bemærk: Det beregnede tidspunkt for solopgangene og -nedgangene, hhv. månens op- og nedgange tjener udelukkende til orientering. For at få de eksakte tidspunkt at vide, henvend dig venligst til din lokale vejrtjeneste.
Bemærk: Når du har foretaget alle indstillinger (se kapitel ”Manuel indstilling af dato / sprog / position / klokkeslæt / tidszone”), beregner vejrstationen solens og månens op- og nedgange. Imens blinker klokkeslættet for solens og månens op- og nedgange.

- Tryk SUN / MOON-knappen [31], for at vise den valgte dags soltimer.
- Tryk og hold SUN / MOON-knappen [31] i ca. 3 sekunder, for at komme ind i lynkontrollen for solens og månens op- hhv. nedgangs tidspunkt. Positionsvisningen [8] blinker.
- Indstil landet, byen, året, måneden og dagen, som du vil få vist, idet du trykker SUN / MOON-knappen [31], ▼ / 📡-knappen [11] eller ▲ / 12 / 24-knappen [14].
- Tryk SUN / MOON-knappen [31], for bekræfte din indlæsning.
  Bemærk: Imens beregningen blinker klokkeslættet for solens og månens op- og nedgange.
  Bemærk: Er den næste måneopgang eller månenedgang først næste dag, vises MOONRISE+1, hhv. MOONSET+1.

Månefaser

Følgende månefaser vises ved hjælp af månefasesymbolet [6]:

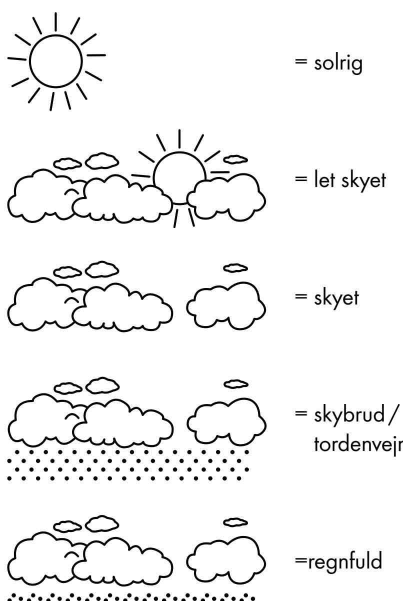
Nymåne	Voksende halvmåne	Halvmåne	Voksende fuldmåne

Fuldmåne	Tabende fuldmåne	Halvmåne	Tabende halvmåne

Ibrugtagen af vejrprognose

Bemærk: Vær udover opmærksom på vejrprognosen fra din lokale vejrtjeneste. Hvis der skulle være uoverensstemmelser imellem apparatet og din lokale vejrtjeneste, ret dig venligst efter din lokale vejrtjeneste.

- Tryk HISTORY / WEATHER-knappen [27] i ca. 3 sekunder. Vejrsymbolet [1] blinker.
- Indstil det aktuelle vejr ved at trykke ”+“ / °C / °F-knappen [28] hhv. ”–“ / MAX / MIN-knappen [29].
  Følgende vejrsymboler står til din rådighed:



- Tryk HISTORY / WEATHER-knappen [27] for at bekræfte din indlæsning
  Bemærk: Vær opmærksom på, at indstille det aktuelle vejr korrekt. Ellers kan vejrprognosen ikke vises korrekt.
- Vejrstationen starter ca. 6 timer efter indlæsningen af det aktuelle vejr med vejrprognosen.
- Vejrstationen kan vise lufttryktrenden [25]. Følgende visninger er mulig:



Lufttryk aflæses

- Tryk relativ- / absolut-lufttryk-knappen [30] for at skifte mellem den relative hhv. absolutte lufttrykvisning.

Bemærk: Hvis du har indstillet den absolutte visning, dukker "Abs" op i displayet. Hvis du har indstillet den relative visning, dukker "Rel" op i displayet.
Bemærk: Det absolutte lufttryk måles af vejrstationen.

- Indstil det relative lufttryk ifølge lufttrykket i henhold til havets vandstand. Spørg den lokale vejrtjeneste om lufttrykket i henhold til havets vandstand.
- Tryk og hold relativ- / absolut-lufttryk-knappen 30 trykket i ca. 3 sekunder.
- Tryk "+" / °C / °F-knappen 28 hhv. "–" / MAX / MIN-knappen 29 for at indstille lufttrykket.
- Tryk relativ- / absolut-lufttryk-knappen 30, for at bekræfte din indstilling.

Lufttryk for de sidste 12 timer aflæses

- Tryk HISTORY / WEATHER-knappen 27 for at kunne aflæse lufttrykværdierne for de sidste 12 timer.
  0HR = aktuel lufttryk
  – 1HR = lufttryk for en time siden
  – 2HR = lufttryk for to timer siden, etc.
- Tryk og hold "+" / °C / °F-knappen 28 trykket i ca. 3 sekunder, for at skifte mellem lufttryk-meter i inHG eller mb / hPa.

Kanal indstilles

Vejrstationen modtager udendørssensorens signal automatisk, efter at du har foretaget alle indstillinger. Symbolerne for temperatur udendørs 24 blinker imens.
Bemærk: Hvis du anvender flere end en udendørssensor (maks. 3), kan du modtage data fra de enkelte udendørssensorer med vejrstationen.

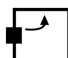
- Indstil en kanal til hver udendørssensor.
- Til dette formål åbnes batteribeholderdækslet på udendørssensorens bagside og tages af.
- Indstil kanalen ved hjælp af kanalindstillingsknappen 39.
- Tryk TX-knappen 42, for at sende den målte temperatur til vejrstationen manuelt. Fra denne lyder et signal, når den har modtaget signalet.
- Efterfølgende lukkes batteribeholderen 40 igen.

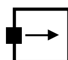
Visning af temperaturen udendørs

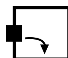
- Tryk kanalknappen 26, for at vise temperaturen udendørs fra de forskellige udendørssensorer.
  - Tryk kanalknappen 26 1 x, for at vise kanal 1.
  - Tryk kanalknappen 26 2 x, for at vise kanal 2.
  - Tryk kanalknappen 26 3 x, for at vise kanal 3.
  - Tryk kanalknappen 26 4 x, for at vise alle kanaler efter hinanden skiftevis i en sløjfe.
- Tryk og hold kanalknappen 26, for at fjerne ubenyttede kanaler. Skulle yderligere en udendørssensor og dermed en kanal tilføjes, modtager vejrstationen signalet automatisk. Ellers kan du sende signalet fra udendørssensoren manuelt, idet du trykker TX-knappen 42.

Visning af temperaturtendens (udendørs)

Når der er forbindelse med udendørsføleren, bliver temperaturtendensen 21 vist.
Der kan blive tale om følgende meldinger:

 = Udendørstemperaturen stiger.

 = Udendørstemperatur er konstant.

 = Udendørstemperaturen synker.

Visning af indendørstemperaturen

Den aktuelle indendørstemperatur 3 bliver vist i dsplayet.

Visning af temperatur i °C / °F

Bemærk: °C er den temperaturenhed, som loven foreskriver.
Bemærk: Vejrstationen leveres med indstilling fra værkets side på °Celsius.

- Tryk "+" / °C / °F-knappen 28, for at stille frem og tilbage mellem temperaturskalaerne Celsius og Fahrenheit .

Visning af luftfugtigheden (indendørs)

Den aktuelle luftfugtighed 5 vises i LC-displayet. Komfortindikatoren 4 deler luftfugtigheden i tre kategorier.

Følgende kategorier står til rådighed:

 "Dry" = luftfugtighed 5 < 45 %
 "Comfort" = luftfugtighed 5 45-75 %, temperatur indendørs 3 24 °C-27,9 °C
 "Wet" = luftfugtighed 5 > 75 %

Maksimal / minimal temperatur / luftfugtighed vises

Den minimale / maksimale temperatur / luftfugtighed måles for første gang efter batterierne er sat ind og gemmes i vejrstationen.

- Tryk kort "–" / MAX / MIN-knappen 29. Den målte maksimale temperatur indendørs 3 og udendørs 24 samt den målte maksimale luftfugtighed 5 vises.
- Tryk kort "–" / MAX / MIN-knappen 29 igen. Den målte minimale temperatur indendørs 3 og udendørs 24 samt den målte minimale luftfugtighed 5 vises.
- Tryk kort "–" / MAX / MIN-knappen 29 igen, for at komme til de aktuelle værdier.
  Bemærk: Hvis du indenfor 5 sekunder ikke trykker nogen knap, vender visningerne automatisk tilbage til standardvisningen.
- Hold "–" / MAX / MIN-knappen 29 trykket i ca. 3 sekunder, for at slette de gemte maksimale og minimale værdier. Der lyder en signaltone. De værdier, som måles fra slettelsen til det næste hukommelsesopkald, kan hentes igen.

Baggrundsbelysning

- SNOOZE/LIGHT-tasten 12 trykkes. Baggrundsbelysningen lyser i 3 sekunder.

Batterivisning

Batterivisningen 23 dukker op i vejrstationens LC-display, når batterierne i udendørssensoren er svage. Vær opmærksom på, at skifte batterierne i tide (se "Batterierne skiftes").

Udskiftning af batterier

Vejrstation:
Batterierne bør udskiftes når meldingen i displayet begynder at blive utydelig.

- Fjern batteribeholderdækslet på vejrstationens bagside.
- De brugte batterier fjernes.
- Indsæt 3 nye batterier af typen AA 1,5 V (mignon, LR06).
  Bemærk: Vær opmærksom på den rigtige polaritet ved dette. Denne vises i batteribeholderen 34.
- Batteribeholderen 34 lukkes.
- Tryk RESET-knappen 33. Alle symboler lyser op i kort tid.

Udendørsføler:
Bemærk: De har brug for en stjerneskruetrækker til denne opgave.

- Batterikammeret på bagsiden af udendørsføleren åbnes ved at skruen drejes mod urets retning.
- De brugte batterier tages ud.
- Der lægges to nye batterier af type AAA 1,5 V (micro, LR03) i.
  Bemærk: Sørg for at polingen er korrekt. Den bliver angivet i batterikammeret 40.
- Batterikammeret lukkes til igen, og skruen spændes fast ved derjning med uret.

Fejl afhjælpes

Bemærk: Apparatet indeholder elektroniske byggedele. Sæt ikke apparatet op i nærheden af forstyrrelseskilder som mobiltelefoner, radiotelefoner, CB-radioer, fjernbetjeninger eller mikrobølgeapparater etc. Modtagelsen af radiosignalet kan forringes af det.

- Fjern sådanne apparater fra vejrstationens / udendørssensorens rækkevidde, eller tag batterierne ud af vejrstationen / udendørssensoren i kort tid, hvis displayet viser forstyrrelser.

Rengøring og pleje

- Apparaturet må kun rengøres på ydersiden med en blød, tør klud.
- Der må aldrig anvendes vædsker eller rengøringsmidler da dette kan beskadige apparaturet.
- Udendørsføleren må under ingen omstændigheder sprøjtes f.eks. med en haveslange. Føleren er kun beskyttet mod regnvand oppefra.

Bortskaffelse



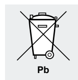
Indpakningen består af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes ved de stedlige genbrugscentre.

Din kommune oplyser om muligheder for bortskaffelse af det udtjente produkt.



Det udtjente produkt må af hensyn til miljøet ikke bortskaffes over det normale husholdningsaffald, men skal afleveres ved det passende genbrugscenter. Den ansvarlige forvaltning oplyser gerne åbningstider og genbrugssteder.

Defekte eller brugte Batterier skal gevindes efter direktiv 2006 / 66 / EC. Batterierne og / eller apparatet returneres over et indsamlingspunkt.



Miljøskader på grund af forkert bortskaffelse af batterier!

Batterier må ikke bortskaffes med husholdnings-affald. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandling af miljøskadelig affald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier på Deres kommunale opsamlingsplads.

Informationer

Konformitetserklæring

Vi Milomex Ltd., c / o Milomex Services, Hilltop Cottage, Barton Road, Pulloxhill, Bedfordshire, MK45 5HP, UK, erklærer i ene ansvar, at produktet: Radiostyret vejrstation · Model-nr.: Z29536 version: 11 / 2010, som erklæringen henviser til, stemmer overens med normerne / de normative dokumenter af 1999 / 5 / EC. Disse dokumenter kan i givet fald downloades på www.milomex.com.

Heather Stirling

EMC CE

Produktbetegnelse:
Radiostyret vejrstation
Modelnr.: Z29536
Version: 11 / 2010

AURIOL®

Funk-Wetterstation

Einleitung



Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Gerät vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte ebenfalls mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Wetterstation zeigt die Innen- und Außentemperatur in Celsius (°C) oder Fahrenheit (°F) und die Innenluftfeuchtigkeit (% RH), sowie deren Maximal- und Minimalwerte an. Weitere Anzeigewerte der Wetterstation sind die Wetterprognose, die Zeit im 12-/24 Stundenformat sowie das Datum. Ferner zeigt die Wetterstation die Uhrzeit des täglichen Sonnenauf- und untergangs und die Mondphasen an. Des Weiteren verfügt die Wetterstation über eine Alarm- und Kalenderfunktion. Andere Verwendungen oder Veränderungen des Gerätes gelten als nicht bestimmungsgemäß und können Verletzungsgefahren und/oder Beschädigungen des Gerätes nach sich ziehen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Teilebeschreibung

Wetterstation

1 Wettersymbol
2 Luftdruck-Balkenanzeige
3 Innentemperatur
4 Komfort-Indikator
5 Luftfeuchtigkeit (%RH) (Innen)
6 Mondphase
7 Mondaufgang/-untergang
8 Standort
9 Sonnenaufgang/Uhrzeit des Sonnenaufgangs
10 ALARM-Taste
11 ▼/📶-Taste
12 SNOOZE/LIGHT-Taste
13 Alarm-Symbol
14 ▲/12/24-Taste
15 MODE-Taste
16 Datum (Jahr, Monat, Tag)
17 Zeitanzeige
18 Funkturm-Symbol
19 Luftdruck der vergangenen Stunde
20 Absoluter/Relativer Luftdruck
21 Temperatur-Trend (Außen)
22 Gewählter Kanal
23 Batterie-Anzeige
24 Außentemperatur
25 Luftdrucktrend
26 Kanal-Taste (CHANNEL)
27 HISTORY/WEATHER-Taste (Wetterdatenspeicher)
28 „+“/°C/°F-Taste
29 „–“/MAX/MIN-Taste
30 Relativer-/Absoluter-Luftdruck-Taste
31 SUN/MOON-Taste (Sonne/Mond)
32 Aufhängevorrichtung
33 RESET-Taste
34 Batteriefach
35 Standfuß

Außenfühler

36 Kontroll-LED
37 Außentemperatur/Kanal des Außenfühlers
38 Aufhängevorrichtung
39 Kanal-Wahlschalter
40 Batteriefach
41 °C-/°F-Taste
42 TX-Taste („Kanaleinstelltaste“)
43 Standfuß

Technische Daten

Wetterstation:

Temperaturmessbereich:	0-+50 °C +32-+122 °F
Temperaturauflösung:	0,1 °C
Messbereich Luftfeuchtigkeit:	20-99 %
Auflösung Luftfeuchtigkeit:	1 %
Funksignal:	DCF
Batterie:	3 x AA 1,5 V (Mignon, LR06, im Lieferumfang enthalten)
Maße:	230 x 150 x 30 mm (B x H x T)

Außenfühler:

Temperaturmessbereich:	– 20-+50 °C – 4-+122 °F
HF Übertragungssignal:	433 MHz
HF Übertragungsreichweite:	max. 25 Meter auf freiem Gelände
Batterie:	2 x AAA 1,5 V (Micro, LR03, im Lieferumfang enthalten)

Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts und aller Teile.

1 x Wetterstation
1 x Außenfühler
3 x Batterie AA 1,5 V (Mignon, LR06, vorinstalliert)
2 x Dübel
2 x Schraube

2 x Batterie AAA 1,5 V (Micro, LR03, vorinstalliert)
1 x Bedienungsanleitung



Sicherheit

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und / oder schwere Verletzungen verursachen.

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

Allgemeine Sicherheitshinweise

-  ⚠ **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

⚠ **LEBENSGEFAHR!** Batterien können verschluckt werden, was lebensgefährlich sein kann. Ist eine Batterie verschluckt worden, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

- Kinder oder Personen, denen es an Wissen oder Erfahrung im Umgang mit dem Gerät mangelt, oder die in ihren körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten eingeschränkt sind, dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anleitung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person benutzen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist. Beschädigte Geräte bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Krankenhäusern oder medizinischen Einrichtungen. Dieses kann dort zu Funktionsstörungen von lebenserhaltenden Systemen führen.
- Setzen Sie das Gerät
  - keinen extremen Temperaturen,
  - keinen starken Vibrationen,
  - keinen starken mechanischen Beanspruchungen,
  - keiner direkten Sonneneinstrahlung,
  - keiner Feuchtigkeit aus.

  Andernfalls droht eine Beschädigung des Gerätes.
- Setzen Sie das Gerät keinem extrem hohen elektromagnetischen Feld aus. Dieses kann die Funktion des Gerätes beeinträchtigen.
- Verhindern Sie, dass die Gerätegehäuse zu kräftig an Textilien reiben. Dieses kann zur statischen Aufladungen führen und das Messergebnis beeinflussen.
- Beachten Sie, dass Beschädigungen durch unsachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen von der Garantie ausgeschlossen sind.
- Nehmen Sie das Gerät keinesfalls auseinander. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Lassen Sie Reparaturen nur von Fachkräften durchführen.



Sicherheitshinweise zu Batterien

- Entfernen Sie die Batterien, wenn sie längere Zeit nicht verwendet worden sind, aus dem Gerät.

⚠ **VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie Batterien niemals wieder auf!

- Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität! Diese wird in den Batteriefächern angezeigt.
- Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakt vor dem Einlegen falls erforderlich.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien umgehend aus dem Gerät. Es besteht erhöhte Auslaufgefahr!
- Batterien gehören nicht in den Hausmüll!
- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien ordnungsgemäß zu entsorgen!
- Halten Sie Batterien von Kindern fern, werfen Sie sie nicht ins Feuer, schließen Sie sie nicht kurz und nehmen Sie sie nicht auseinander.
- Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus.
- Verwenden Sie nur Batterien des gleichen Typs.
- Falls die Batterien in Ihrem Gerät ausgelaufen sein sollten, entnehmen Sie diese sofort, um Schäden am Gerät vorzubeugen!
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt mit Batteriesäure spülen Sie die betroffene Stelle mit reichlich Wasser ab und / oder suchen Sie einen Arzt auf!

Vor der Inbetriebnahme

Geräte aufstellen

⚠ **VORSICHT!** Stellen Sie bei der Wahl des Aufstellortes sicher, dass die Geräte keiner direkten Sonneneinstrahlung, Vibration, Staub, Hitze, Kälte und Feuchtigkeit ausgesetzt sind. Stellen Sie die Geräte nicht in der Nähe von Hitzequellen, z. B. Heizkörpern, auf. Andernfalls droht eine Beschädigung der Geräte.

- ☐ Achten Sie darauf, dass die Geräte auf einem stabilen Untergrund sicher stehen.
- ☐ Achten Sie darauf, dass die Geräte bei einer Wandinstallation ordnungsgemäß aufgehängt werden. Ein Herunterfallen könnte Personen verletzen, Geräte oder andere Sachgegenstände beschädigen.

- Stellen Sie die Wetterstation auf den dazugehörigen Standfuß 35, 43.
  Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Stifte des Standfußes 35 in den entsprechenden Aussparungen an der Wetterstation sitzen.
- Stellen Sie die Geräte auf einer ebenen, waagerechten Fläche auf.
- Stellen Sie die Geräte nicht ohne geeigneten Schutz auf wertvolle oder empfindliche Oberflächen. Andernfalls können diese beschädigt werden.
- Stellen Sie die Geräte nicht in der Nähe von Störquellen wie Fernseher, Computer, dicken Mauern, Thermopenfenstern etc. auf. Die Funkübertragung zwischen den Geräten kann dadurch vermindert werden.
- Stellen Sie die Geräte mindestens zwei Meter entfernt von Störquellen auf. Die Funkübertragung zwischen den Geräten kann stark beeinträchtigt werden.
- Stellen Sie sicher, dass benachbarte Geräte nicht mit der gleichen Frequenz von 433 MHz betrieben werden. Diese Geräte können eine Störung der Funkverbindung verursachen.
- Stellen Sie die Geräte nicht neben oder auf Metallplatten. Die Funkübertragung zwischen den Geräten kann vermindert werden.
- Stellen Sie die Geräte nicht in Gebäuden aus Stahlbeton, z. B. Flughäfen, Hochhäusern, Fabriken oder Kellern, auf. Die Funkübertragung zwischen den Geräten kann stark beeinträchtigt werden.
- Starten Sie den Empfang nicht in einem sich bewegenden Fahrzeug, z. B. Auto oder Zug. Die Funkübertragung der Geräte kann die Elektronik der Fahrzeuge stören.
- Stellen Sie die Geräte auf offenem Gelände nicht weiter als 25 Meter auseinander. Die Funkübertragung zwischen den Geräten kann unterbrochen werden.
- Setzen Sie die Geräte nicht über einen längeren Zeitraum Temperaturen unter – 20 °C aus. Dieses kann die Übertragungsreichweite stark beeinflussen.

Außenfühler in Betrieb nehmen

Batterie-Sicherungsstreifen entfernen:
Hinweis: Für diesen Arbeitsschritt benötigen Sie einen Schlitzschraubendreher.

- Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite des Außenfühlers, indem Sie die Schraube mittels des Schlitzschraubendrehers gegen den Uhrzeigersinn herausdrehen.
- Entfernen Sie den Batterie-Sicherungsstreifen. Der Außenfühler ist nun betriebsbereit und die Kontroll-LED 36 leuchtet kurz auf.
- Schließen Sie die Batteriefachabdeckung und drehen Sie die Schraube im Uhrzeigersinn fest.

Außenfühler montieren:
Hinweis: Sie benötigen für diesen Arbeitsschritt eine Bohrmaschine.



VORSICHT! LEBENS- UND VERLETZUNGSGEFAHR UND GEFAHR DER SACHBESCHÄDIGUNG! Lesen Sie die Bedien- und Sicherheitshinweise Ihrer Bohrmaschine aufmerksam durch.

- Suchen Sie einen geeigneten Platz für den Außenfühler.
  Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie den Außenfühler in einem Umkreis von 25 m zur Wetterstation montieren. Stellen Sie sicher, dass sich keine störenden Hindernisse zwischen Außenfühler und Wetterstation befinden. Andernfalls kann die Übertragung der Daten gestört werden.

Wandmontage:
- Markieren Sie das Bohrloch an der Wand.
- Bohren Sie das Loch mittels einer Bohrmaschine.
- Führen Sie einen der mitgelieferten Dübel in das Bohrloch ein.
- Schrauben Sie mittels eines Schraubendrehers eine der mitgelieferten Schrauben ein.
- Hängen Sie den Außenfühler mit der Aufhängevorrichtung 38 an die Schraube.

Aufstellen:
- Klappen Sie den Standfuß 43 am Boden des Außenfühlers aus.

Wetterstation in Betrieb nehmen

Batterie-Sicherungsstreifen entfernen:
- Öffnen Sie das Batteriefach 34 auf der Rückseite der Wetterstation.
- Ziehen Sie den Batterie-Sicherungsstreifen heraus.
- Schließen Sie das Batteriefach 34 anschließend wieder.
- Drücken Sie die RESET-Taste 33. Alle Symbole leuchten kurz auf.

Sobald der Batterie-Sicherungsstreifen entfernt ist, startet die Wetterstation den Empfang des Funksignals.
Hinweis: Wechseln Sie während des Empfangs nicht den Standort der Wetterstation. Andernfalls kann es zu Empfangsstörungen kommen.

Wandmontage:
- Markieren Sie das Bohrloch an der Wand.
- Bohren Sie das Loch mittels einer Bohrmaschine.
- Führen Sie einen der mitgelieferten Dübel in das Bohrloch ein.
- Schrauben Sie mittels eines Schraubendrehers eine der mitgelieferten Schrauben ein.
- Hängen Sie die Wetterstation mit der Aufhängevorrichtung 32 an die Schraube.

Aufstellen:
- Klappen Sie den Standfuß 35 am Boden der Wetterstation aus.

Wetterstation mit dem Außenfühler und dem DCF-Funksignal verbinden:
Die Wetterstation versucht nach dem Entfernen des Batterie-Sicherungsstreifens eine Verbindung zum Außenfühler herzustellen. Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern. Bei erfolgreicher Verbindung zum Außenfühler wird im LC-Display das gewählte Kanal-Symbol 22 mit dem Kanal des Außenfühlers angezeigt (Wechseln Sie ggf. den Kanal des Außenfühlers gem. des Kapitels „Kanal einstellen“). Kann keine automatische Verbindung hergestellt werden, drücken Sie die TX-Taste 42, um die Verbindung manuell herzustellen. Sobald die Wetterstation eine Verbindung zum Außenfühler hergestellt hat, beginnt sie automatisch das DCF-Funksignal zu empfangen. Dieser Vorgang nimmt einige Minuten in Anspruch und wird im LC-Display durch das blinkende Funkturm-Symbol 18 angezeigt.

Bei erfolgreichem Empfang des DCF-Funksignals wird das Funkturm-Symbol 18 dauerhaft im LC-Display angezeigt. Wenn zum Zeitpunkt der Inbetriebnahme keine Synchronisation mit der Atomuhr möglich ist, können Sie die Uhrzeiteinstellungen auch manuell vornehmen (siehe „Datum / Sprache / Uhrzeit / Zeitzone / manuell einstellen“).

Funksignal (DCF):
Das DCF-Signal (Zeitsignalsender) besteht aus Zeitimpulsen, die von einer der genauesten Uhren der Welt, in der Nähe von Frankfurt / Main, Deutschland, abgegeben werden – sie variiert um 1 Sekunde in 1 Million Jahren.

Ihre Wetterstation empfängt diese Signale unter optimalen Bedingungen bis zu einer Distanz von ca. 1.500 km um Frankfurt / Main. Der Empfang des Funksignals dauert in der Regel ca. 3 - 10 Minuten.

- Führen Sie ggf. einen Neustart der Wetterstation durch, wenn diese nicht richtig arbeitet. Drücken Sie dazu die RESET-Taste 33.

Der Empfang kann durch Hindernisse (z.B. Betonwände) oder Störquellen (z.B. andere elektrische Geräte) erheblich eingeschränkt werden. Verändern Sie gegebenenfalls den Standort der Funkuhr (z.B. in die Nähe eines Fensters), falls es zu Problemen beim Empfang kommt.

Bedienung

DCF-Funksignal empfangen

Die Uhr der Wetterstation beginnt nach erfolgreicher Verbindung mit dem Außenfühler automatisch mit der Suche nach dem DCF-Funksignal. Die Suche wird im LC-Display durch das Blinken des Funkturm-Symbols 18 angezeigt.
Hinweis: Während der Signalsuche sind alle Funktionstasten der Wetterstation gesperrt.
Hinweis: In Gebäuden aus Stahlbeton kann der Empfang des Funksignals stark beeinträchtigt werden (siehe „Geräte aufstellen“).

Um eventuelle Abweichungen von der exakten Zeit zu berichtigen, führt die Uhr täglich um 03:00 Uhr automatisch eine Synchronisation mit dem DCF-Funksignal durch. Sollte die Synchronisation mit dem DCF-Funksignal fehlschlagen, erlischt das Funkturm-Symbol 18. Die Uhr versucht nun um 04:00, 05:00 und 06:00 Uhr die Synchronisation mit dem DCF-Funkmast durchzuführen. Der Empfang des DCF-Funksignals kann an der Wetterstation auch manuell gestartet werden.

- Drücken und halten Sie die ▼ / 📡-Taste 11, 3 Sekunden lang. Die Wetterstation versucht, das DCF-Funksignal zu empfangen. Dieser Vorgang nimmt einige Minuten in Anspruch und wird im LC-Display durch das blinkende Funkturm-Symbol 18 angezeigt.

Kommt die Verbindung mit dem DCF-Funksignal nicht zustande, wird die Suche unterbrochen. Zur nächsten vollen Stunde wird automatisch versucht die Verbindung herzustellen.
Hinweis: Sollte die Uhr der Wetterstation das DCF-Funksignal aufgrund von Fehlern, einer zu großen Distanz zum Sender, o. ä. nicht empfangen können, haben Sie die Möglichkeit die Zeit manuell einzustellen. Sobald ein Empfang des DCF-Funksignals erfolgreich ist, werden die manuell eingestellten Werte überschrieben.

Datum / Sprache / Standort / Uhrzeit / Zeitzone manuell einstellen

Der Empfang des DCF-Funksignals kann am Aufstellort der Wetterstation gestört bzw. unterbrochen sein. In diesem Fall haben Sie die Möglichkeit, das Gerät manuell einzustellen.

Gehen Sie wie folgt vor:
1. Drücken und halten Sie die MODE-Taste 15 für ca. 3 Sekunden gedrückt. Die Stundenanzeige der Zeitanzeige 17 blinkt. Stellen Sie durch Drücken der ▼ / 📡-Taste 11 und ▲ / 12 / 24-Taste 14 den gewünschten Wert ein.
   Tipp: Halten Sie die ▼ / 📡-Taste 11 bzw. ▲ / 12 / 24-Taste 14 gedrückt. So erreichen Sie ein beschleunigtes Einstellen der Werte. Diese Schnelleinstellung können Sie auch für folgende Einstellvorgänge nutzen.
   Wenn Sie innerhalb von 15 Sekunden keine Taste drücken, kehrt das LC-Display automatisch zur Standardanzeige zurück.
2. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der MODE-Taste 15. Die Minutenanzeige der Zeitanzeige 17 blinkt. Stellen Sie nun durch Drücken ▼ / 📡-Taste 11 und ▲ / 12 / 24-Taste 14 den gewünschten Wert ein.

3. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der MODE-Taste 15. Die Sekundenanzeige der Zeitanzeige 17 blinkt. Drücken Sie die Taste ▼/ -Taste 11 oder die ▲/ 12 / 24-Taste 14 um die Sekundenanzeige auf 0 zu setzen.
4. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der MODE-Taste 15. In der Zeitanzeige 17 blinkt die Jahresanzeige. Stellen Sie nun durch Drücken ▼/ -Taste 11 und ▲/ 12 / 24-Taste 14 den gewünschten Wert ein.
5. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der MODE-Taste 15. Die Monatsanzeige der Datumsanzeige 16 blinkt. Stellen Sie nun durch Drücken der ▼/ -Taste 11 und ▲/ 12 / 24-Taste 14 den gewünschten Wert ein.
6. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der MODE-Taste 15. Die Tagesanzeige der Datumsanzeige 16 blinkt. Stellen Sie nun durch Drücken der ▼/ -Taste 11 und ▲/ 12 / 24-Taste 14 den gewünschten Wert ein.
7. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der MODE-Taste 15. In der Datumsanzeige 16 blinkt die Sprachanzeige für die Wochentage. Stellen Sie nun durch Drücken der ▼/ -Taste 11 und ▲/ 12 / 24-Taste 14 die gewünschte Sprache ein.
   Hinweis Sie haben die Wahl zwischen deutsch, englisch, russisch, dänisch, niederländisch, italienisch, spanisch und französisch.
   Hinweis Bei Lieferung ist die Wetterstation automatisch auf deutsch (GER) eingestellt.
8. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der MODE-Taste 15. Die Standort-Anzeige für das Land 8 blinkt. Stellen Sie durch Drücken der ▼/ -Taste 11 und ▲/ 12 / 24-Taste 14 das gewünschte Land ein. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der MODE-Taste 15. Die Standort-Anzeige für die Stadt 8 blinkt. Stellen Sie durch Drücken der ▼/ -Taste 11 und ▲/ 12 / 24-Taste 14 die gewünschte Stadt ein.
9. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der MODE-Taste 15. Die Zeitzone wird dann automatisch geändert.

Folgende Länder und Städte können ausgewählt werden:

Deutschland	**GER**
Aachen	AAC
Berlin	BER
Düsseldorf	DUS
Dresden	DRE
Erfurt	ERF
Frankfurt	FRA
Flensburg	FLE
Freiburg	FRE
Hannover	HAN
Bremen	BRE
Hamburg	HAM
Rostock	ROS
Stralsund	STR
Köln	KOE
Kiel	KIE
Kassel	KAS
Leipzig	LEI
München	MUE
Magdeburg	MAG
Nürnberg	NUE
Regensburg	REG
Stuttgart	STU
Saarbruecken	SAA
Schwerin	SCH
Dänemark	**DAN**
Albørg	ALB
Arhus	ARH
Copenhagen	COP
Odense	ODE

Spanien, Andorra	**ESP**
Alicante	ALI
Andorra	AND
Badajoz	BAD
Barcelona	BAR
Bilbao	BIL
Cadix	CAD
Cordoba	COR
Ibiza	IBI
La Corogna	LAC
Leon	LEO
Las Palmas	LPA
Madrid	MAD
Malaga	MAL
Palma de Mallorca	PDM
Salamanca	SAL
Sevilla	SEV
Valencia	VAL
Zaragossa	ZAR
Frankreich	**FRA**
Besançon	BES
Biarritz	BIA
Bordeaux	BOR
Brest	BRE
Cherbourg	CHE
Lyon	LYO
Marseille	MAR
Monaco	MON
Metz	MET

Nantes	NAN
Nice	NIC
Orléans	ORL
Paris	PAR
Perpignan	PER
Lille	LIL
Rouen	ROU
Strasbourg	STR
Toulouse	TOU
Finnland	**FIN**
Helsinki	HEL
Groß-britannien	**GB**
Aberdeen	ABD
Belfast	BEL
Birmingham	BIR
Bristol	BRI
Edinburgh	EDI
Glasgow	GLA
London	LON
Manchester	MAN
Plymouth	PLY
Ungarn	**HUN**
Budapest	BUD
Kroatien	**CRO**
Zagreb	ZAG
Italien	**ITA**
Ancona	ANC
Bari	BAI
Bologna	BOL
Cagliari	CAG

Catania	CAT
Firenze	FIR
Foggia	FOG
Genova	GEN
Lecce	LEC
Messina	MES
Milano	MIL
Napoli	NAP
Palermo	PAL
Parma	PAR
Perugia	PER
Roma	ROM
Torino	TOR
Trieste	TRI
Venezia	VEN
Verona	VER
Ventimiglia	VTG
Irland	**IRL**
Dublin	DUB
Luxemburg	**LUX**
Norwegen	**NOR**
Bergen	BER
Oslo	OSL
Stavanger	STA
Niederlande	**NET**
Amsterdam	AMS
Eindhoven	EIN
Enschede	ENS
Groningen	GRO
Den Haag	DHA
Rotterdam	ROT

Portugal	**POR**
Evora	EVO
Coimbra	COI
Faro	FAR
Leiria	LEI
Lisbon	LIS
Porto	POR
Polen	**POL**
Gdansk	GDA
Krakow	KRA
Poznan	POZ
Szczecin	SZC
Warsaw	WAR
Russland	**RUS**
St.Petersburg	PET
Schweden	**SWE**
Gothenburg	GOT
Stockholm	STO
Slovakei	**SLK**
Bratislave	BRA
Slowenien	**SLO**
Ljubljana	LJU
Serbien	**SRB**
Belgrade	BER
Österreich	**AUS**
Graz	GRA
Innsbruck	INN
Linz	LIN
Salzburg	SAL
Vienna	VIE
Belgien	**BEL**

AURIOL®

Antwerpen	ANT	Liege	LIE	Bern	BER	Lucerne	LUC	Vaduz	VAD
Brugges	BRU	**Schweiz, Lichtenstein**	**SWI**	Chur	CHU	St Moritz	MOR	Zuerich	ZUE
Bruxelles	BRL			Geneva	GEN	St Gallen	GAL	**Tschechien**	**CZR**
Charleroi	CHA	Basel	BAS	Locarno	LOC	Sion	SIO	Prague	PRA

12/24-Stundenanzeige verwenden

- Drücken Sie die ▲/12/24-Taste 14, um zwischen dem 12-Stunden- und dem 24-Stundenformat hin- und herzuschalten.
  Hinweis: Das AM-Symbol in der Zeitanzeige 17 steht im 12-Stundenformat für vormittags. Das PM-Symbol in der Zeitanzeige 17 steht im 12-Stundenformat für nachmittags.

Weckzeit einstellen

Hinweis: Sie haben die Möglichkeit zwei verschiedene, individuelle Alarme einzustellen.

- Drücken Sie die MODE-Taste 15 um zwischen Alarm 1 13 und Alarm 2 13 zu wählen. In der Zeitanzeige 17 erscheinen die aktuell eingestellte Weckzeit sowie das jeweilige Alarm-Symbol 13, 13.
- Drücken und halten Sie die MODE-Taste 15 ca. 3 Sekunden lang gedrückt. Die Stundenanzeige blinkt. Stellen Sie nun durch Drücken der ▼/-Taste 11 bzw. der ▲/12/24-Taste 14 den gewünschten Wert ein.
  Tipp: Halten Sie die ▼/-Taste 11 bzw. die ▲/12/24-Taste 14 gedrückt. So erreichen Sie ein beschleunigtes Einstellen der Werte. Diese Schnelleinstellung können Sie auch für folgende Einstellvorgänge nutzen. Wenn Sie innerhalb von 15 Sekunden keine Taste drücken, kehrt das LC-Display automatisch zur Standardanzeige zurück.
- Drücken Sie die MODE-Taste 15. Die Minutenanzeige blinkt. Stellen Sie nun durch Drücken der ▼/-Taste 11 bzw. der ▲/12/24-Taste 14 den gewünschten Wert ein.
- Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der MODE-Taste 15.

Weckfunktion aktivieren/deaktivieren

- Drücken Sie die MODE-Taste 15, um den Alarm zu aktivieren bzw. deaktivieren zu können.
- Drücken Sie die ALARM-Taste 10, um die Weckfunktion zu aktivieren. Das Alarm-Symbol 13 erscheint im LC-Display.
- Drücken Sie die ALARM-Taste 10, um die Weckfunktion zu deaktivieren. Das Alarm-Symbol 13 erlischt im LC-Display.
- Das Alarmsignal ertönt, sobald die eingestellte Uhrzeit erreicht wurde. Drücken Sie die SNOOZE/LIGHT-Taste 12, die ▼/-Taste 11, die ▲/12/24-Taste 14 oder die MODE-Taste 15, um das Alarmsignal zu stoppen. Andernfalls ertönt das Alarmsignal ca. 2 Minuten lang und stoppt anschließend automatisch.

Sonnen- und Mondaufgangs- bzw. -untergangsuhrzeit anzeigen

Hinweis: Die berechnete Uhrzeit der Sonnenauf- und -untergänge, bzw. der Mondauf- und -untergänge dienen nur zur Orientierung. Um exakte Zeiten zu erfahren wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Wetterdienst.
Hinweis: Nachdem Sie alle Einstellungen vorgenommen haben (siehe Kapitel „Datum/Sprache/Standort/Uhrzeit/Zeitzone manuell einstellen"), berechnet die Wetterstation die Sonnen- und Mondaufgänge, bzw. -untergänge. Die Uhrzeit der Sonnen- und Mondaufgänge, bzw. -untergänge blinkt während dessen.

- Drücken Sie die SUN/MOON-Taste 31, um die Sonnenstunden des ausgewählten Tages anzuzeigen.
- Drücken und halten Sie die SUN/MOON-Taste 31 für ca. 3 Sekunden, um in die Sonnen- und Mondaufgangs, bzw. -untergangs-Uhrzeit-Kurz-Kontrolle zu gelangen. Die Standortanzeige 8 blinkt.
- Stellen Sie das Land, die Stadt, das Jahr, den Monat und den Tag ein, den Sie angezeigt bekommen wollen, indem Sie die SUN/MOON-Taste 31, die ▼/-Taste 11 oder die ▲/12/24-Taste 14 drücken.
- Drücken Sie die SUN/MOON-Taste 31, um Ihre Einstellung zu bestätigen.
  Hinweis: Die Uhrzeit der Sonnen- und Mondaufgänge, bzw. -untergänge blinkt während der Berechnung.
  Hinweis: Ist der nächste Mondauf- oder Monduntergang erst am folgenden Tag, wird MOONRISE+1, bzw. MOONSET+1 angezeigt.

Mondphasen

Folgende Mondphasen werden mittels des Mondphasen-Zeichens 6 angezeigt:

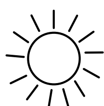
Neumond	Wachsender Halbmond	Halbmond	Wachsender Vollmond

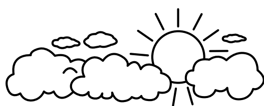
Vollmond	Abnehmender Vollmond	Halbmond	Abnehmender Halbmond

Wettervorhersage in Betrieb nehmen

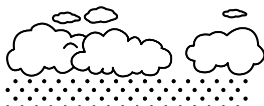
Hinweis: Bitte achten Sie zusätzlich auf die Wettervorhersage Ihres lokalen Wetterdienstes. Sollte es zu Diskrepanzen zwischen dem Gerät und Ihres lokalen Wetterdienstes kommen, richten Sie sich bitte nach Ihrem lokalen Wetterdienst.

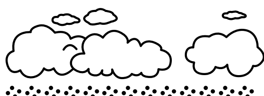
- Drücken Sie für ca. 3 Sekunden die HISTORY / WEATHER-Taste 27. Das Wettersymbol 1 blinkt.
- Stellen Sie das aktuelle Wetter durch Drücken der „+“ / °C / °F-Taste 28 bzw. der „–“ / MAX / MIN-Taste 29 ein.
  Folgende Wetter-Symbole stehen Ihnen zur Auswahl:


= sonnig

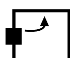

= leicht bewölkt

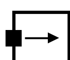

= bewölkt

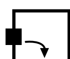

= Wolkenbruch / Gewitter


= regnerisch

- Drücken Sie für die HISTORY / WEATHER-Taste 27, um Ihre Einstellung zu bestätigen
  Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie das aktuelle Wetter korrekt einstellen. Andernfalls kann die Wettervorhersage nicht korrekt angezeigt werden.
- Die Wetterstation startet ca. 6 Stunden nach der Eingabe des aktuellen Wetters mit der Wettervorhersage.
- Die Wetterstation kann den Luftdrucktrend 25 anzeigen.
  Folgende Anzeigen sind möglich:


= Der Luftdruck wird steigen.


= Der Luftdruck bleibt konstant.


= Der Luftdruck wird sinken.

Luftdruck ablesen

- Drücken Sie die Relativer- / Absoluter-Luftdruck-Taste 30, um zwischen der relativen, bzw. absoluten Luftdruckanzeige zu wechseln.
  Hinweis: Haben Sie die absolute Anzeige eingestellt, erscheint „Abs“ auf dem Display. Haben Sie die relative Anzeige eingestellt, erscheint „Rel“ auf dem Display.
  Hinweis: Der absolute Luftdruck wird durch die Wetterstation gemessen.
- Stellen Sie den relativen Luftdruck nach dem Luftdruck bezogen auf die Meereshöhe ein. Fragen Sie den lokalen Wetterdienst nach dem auf die Meereshöhe bezogenen Luftdruck.
- Drücken und halten Sie die Relativer- / Absoluter-Luftdruck-Taste 30 für ca. 3 Sekunden lang gedrückt.
- Drücken Sie die „+“ / °C / °F-Taste 28 bzw. die „–“ / MAX / MIN-Taste 29, um den Luftdruck einzustellen.
- Drücken Sie die Relativer- / Absoluter-Luftdruck-Taste 30, um Ihre Einstellung zu bestätigen.

Luftdruck der vergangenen 12 Stunden ablesen

- Drücken Sie die HISTORY / WEATHER-Taste 27, um die Luftdruckwerte der vergangenen 12 Stunden ablesen zu können.
  0HR = gegenwärtiger Luftdruck
  – 1HR = Luftdruck vor einer Stunde
  – 2HR = Luftdruck vor zwei Stunden, etc.
- Drücken und halten Sie die „+“ / °C / °F-Taste 28 für ca. 3 Sekunden lang gedrückt, um zwischen den Einheiten der Luftdruck-Meter in inHG oder mb / hPa zu wechseln.

Kanal einstellen

Die Wetterstation empfängt das Signal des Außenfühlers automatisch, nachdem Sie alle Einstellungen vorgenommen haben. Die Zeichen der Außentemperatur 24 blinken während dessen.
Hinweis: Wenn Sie mehr als einen Außenfühler verwenden (max. 3), können Sie die Daten der einzelnen Außenfühler mit der Wetterstation empfangen.

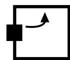
- Stellen Sie für jeden Außenfühler einen anderen Kanal ein.
- Öffnen Sie hierzu den Batteriefachdeckel auf der Rückseite des Außenfühlers und nehmen Sie ihn ab.
- Stellen Sie den Kanal mit Hilfe des Kanal-Wahlschalters 39 ein.
- Drücken Sie die TX-Taste 42, um die gemessene Temperatur manuell an die Wetterstation zu senden. Von dieser ertönt ein Signal, wenn sie das Signal empfangen hat.
- Schließen Sie das Batteriefach 40 anschließend wieder.

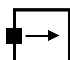
Außentemperatur anzeigen

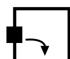
- Drücken Sie die Kanal-Taste 26, um die Außentemperatur der verschiedenen Außenfühler anzuzeigen.
  - Drücken Sie die Kanal-Taste 26 1 x, um Kanal 1 anzuzeigen.
  - Drücken Sie die Kanal-Taste 26 2 x, um Kanal 2 anzuzeigen.
  - Drücken Sie die Kanal-Taste 26 3 x, um Kanal 3 anzuzeigen.
  - Drücken Sie die Kanal-Taste 26 4 x, um alle Kanäle nacheinander abwechselnd in einer Schleife anzuzeigen.
- Drücken und halten Sie die Kanal-Taste 26, um ungenutzte Kanäle zu entfernen. Sollte ein weiterer Außenfühler und damit ein weiterer Kanal hinzugefügt werden, empfängt die Wetterstation das Signal automatisch. Andernfalls können Sie das Signal vom Außenfühler manuell senden, indem Sie die TX-Taste 42 drücken.

Temperaturtrend (außen) anzeigen

Nach erfolgreicher Verbindung mit dem Außenfühler wird der Temperaturtrend 21 angezeigt. Folgende Anzeigen sind möglich:

 = Die Außentemperatur steigt.

 = Die Außentemperatur bleibt konstant.

 = Die Außentemperatur sinkt.

Innentemperatur anzeigen

Die aktuelle Innentemperatur 3 wird im LC-Display angezeigt.

Temperatur in °C / °F anzeigen

Hinweis: °C ist die gesetzlich vorgeschriebene Temperatur-Einheit.
Hinweis: Bei Lieferung ist die Wetterstation werkseitig auf °Celsius eingestellt.

- Drücken Sie die „+“ / °C / °F-Taste 28, um zwischen den Temperaturskalen Celsius und Fahrenheit hin- und herzuschalten.

Luftfeuchtigkeit (innen) anzeigen

Die aktuelle Luftfeuchtigkeit 5 wird im LC-Display angezeigt. Durch den Komfort-Indikator 4 wird die Luftfeuchtigkeit in drei Kategorien eingeteilt.

Folgende Kategorien stehen zur Verfügung:

☹ „Dry“	=	Luftfeuchtigkeit 5 < 45 %
☺ „Comfort“	=	Luftfeuchtigkeit 5 45-75 %, Innentemperatur 3 24 °C-27,9 °C
☹ „Wet“	=	Luftfeuchtigkeit 5 > 75 %

Maximale / minimale Temperatur / Luftfeuchtigkeit anzeigen

Die minimale / maximale Temperatur / Luftfeuchtigkeit wird nach dem Einlegen der Batterien erstmals gemessen und in der Wetterstation gespeichert.

- Drücken Sie kurz die „–“ / MAX / MIN-Taste 29. Die maximal gemessene Innen- 3 und Außentemperatur 24 sowie die maximal gemessene Luftfeuchtigkeit 5 werden angezeigt.
- Drücken Sie erneut kurz die „–“ / MAX / MIN-Taste 29. Die minimal gemessene Innen- 3 und Außentemperatur 24 sowie die minimal gemessene Luftfeuchtigkeit 5 werden angezeigt.
- Drücken Sie erneut kurz die „–“ / MAX / MIN-Taste 29, um zu den aktuellen Werten zu gelangen.
  Hinweis: Sofern Sie innerhalb von 5 Sekunden keine Taste drücken, kehren die Anzeigen automatisch zur Standardanzeige zurück.
- Halten Sie die „–“ / MAX / MIN-Taste 29 für ca. 3 Sekunden lang gedrückt, um die gespeicherten maximalen und minimalen Werte zu löschen. Es ertönt ein Signalton. Die vom Zeitpunkt der Löschung bis zum nächsten Speicherabruf gemessenen Werte können erneut abgerufen werden.

Hintergrundbeleuchtung

- Drücken Sie die SNOOZE / LIGHT-Taste 12. Die Hintergrundbeleuchtung leuchtet für 3 Sekunden.

Batterieanzeige

Die Batterie-Anzeige 23 erscheint im LC-Display der Wetterstation, wenn die Batterien des Außenfühlers schwach sind. Achten Sie darauf, die Batterien frühzeitig zu wechseln (siehe „Batterien wechseln“).

Batterien wechseln

Wetterstation:
Sie sollten die Batterien wechseln, wenn die Anzeige im LC-Display undeutlich wird.

- Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der Wetterstation.
- Entnehmen Sie die verbrauchten Batterien.
- Legen Sie 3 neue Batterien vom Typ AA 1,5 V (Mignon, LR06) ein.

Hinweis: Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Diese wird im Batteriefach 34 angezeigt.

- Schließen Sie das Batteriefach 34.
- Drücken Sie die RESET-Taste 33. Alle Symbole leuchten kurz auf.

Außenfühler:
Hinweis: Für diesen Arbeitsschritt benötigen Sie einen Schlitzschraubendreher.

- Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite des Außenfühlers, indem Sie die Schraube mittels des Schlitzschraubendrehers gegen den Uhrzeigersinn herausdrehen.
- Entfernen Sie die verbrauchten Batterien.
- Legen Sie 2 neue Batterien von Typ AAA 1,5 V (Micro, LR03) ein.
  Hinweis: Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Diese wird im Batteriefach 40 angezeigt.
- Schließen Sie die Batteriefachabdeckung und drehen Sie die Schraube im Uhrzeigersinn fest.

Fehler beheben

Hinweis: Das Gerät enthält elektronische Bauteile. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Störquellen wie Mobiltelefone, Funkgeräten, CB-Radios, Fernbedienungen oder Mikrowellen etc. auf. Der Funkempfang kann dadurch vermindert werden.

- Entfernen Sie solche Geräte aus der Reichweite der Wetterstation / des Außenfühlers, oder entnehmen Sie kurzzeitig die Batterien aus der Wetterstation / dem Außenfühler, wenn das Display Störungen anzeigt.

Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie das Gerät nur äußerlich mit einem weichen trockenen Tuch.
- Verwenden Sie in keinem Fall Flüssigkeiten und keine Reinigungsmittel, da diese das Gerät beschädigen.
- Spritzen Sie den Außensensor in keinem Fall, z. B. mit einem Gartenschlauch, ab. Der Außensensor ist nur gegen Regen von oben geschützt.

Entsorgung



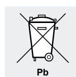
Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Gerät, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien müssen gemäß Richtlinie 2006 / 66 / EC recycelt werden. Geben Sie Batterien und / oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien!

Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Informationen

Konformitätserklärung

Wir Milomex Ltd., c / o Milomex Services, Hilltop Cottage, Barton Road, Pulloxhill, Bedfordshire, MK45 5HP, UK, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt: Funk-Wetterstation · Model-Nr.: Z29536 Version: 11 / 2010, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den Normen / normativen Dokumenten der 1999 / 5 / EC übereinstimmt. Diese Unterlagen können Sie bei Bedarf von www.milomex.com herunterladen.

EMC CE

Produktbezeichnung:
Funk-Wetterstation
Model-Nr.: Z29536
Version: 11 / 2010

IAN 55982

Milomex Ltd.
c/o Milomex Services
Hilltop Cottage
Barton Road
Pulloxhill
Bedfordshire
MK45 5HP
UK

Last Information Update · Tietojen tila · Informationsstatus
Tilstand af information · Stand der Informationen:
09 / 2010 · Ident.-No.: Z29536092010-3

